



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 April 2013  
Russian  
Original: English

## Шестьдесят восьмая сессия

### Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов\*\*

#### Часть VII Общественная информация

#### Раздел 28 Общественная информация

(Программа 24 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов)\*\*\*

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор . . . . .	3
Общая направленность . . . . .	4
Общие сведения о ресурсах . . . . .	5
Прочая информация . . . . .	13
A. Руководство и управление . . . . .	14
B. Программа работы . . . . .	17
Подпрограмма 1. Стратегическое коммуникационное обслуживание . . . . .	17
Подпрограмма 2. Новостное обслуживание . . . . .	27
Подпрограмма 3. Информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями . . . . .	36
Специальные конференции . . . . .	43

\* Переиздано по техническим причинам 26 июля 2013 года.

\*\* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа A/68/6/Add.1.

\*\*\* A/67/6/Rev.1.



---

С. Вспомогательное обслуживание по программе . . . . .	43
Приложения	
I. Организационная структура и распределение должностей на 2014–2015 годы . . . . .	45
II. Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов . . . . .	46
III. Мероприятия, осуществлявшиеся в двухгодичном периоде 2012–2013 годов и не предусмотренные на 2014–2015 годы . . . . .	54

## Общий обзор

Таблица 28.1

### Финансовые ресурсы

(В долл. США)

Утвержденные ресурсы на 2012–2013 годы <sup>a</sup>	189 844 500
Технические корректировки (отсроченные последствия и исключение единовременных потребностей)	1 327 400
Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	365 000
Изменения, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы	(5 519 700)
Общее изменение объема ресурсов	(3 827 300)
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2014–2015 годы <sup>a</sup>	186 017 200

<sup>a</sup> По пересмотренным расценкам 2012–2013 годов.

Таблица 28.2

### Кадровые ресурсы

	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Утвержденные должности на двухгодичный период 2012–2013 годов	732	1 ЗГС, 4 Д-2, 20 Д-1, 36 С-5, 76 С-4, 93 С-3, 61 С-2/1, 9 ОО (ВР), 218 ОО (ПР), 163 МР, 51 НСС
Реклассифицируемые должности	4	1 Д-1 в С-5 по подпрограмме 1 1 Д-1 в С-5 по подпрограмме 2 2 МР в НСС по подпрограмме 1
Преобразуемые должности	12	Преобразование 12 должностей временного персонала общего назначения класса С-3 в штатные должности по подпрограмме 2
Перераспределяемые должности	4	1 Д-1, 1 С-5 в рамках подпрограммы 1 1 С-4 из подпрограммы 1 в подпрограмму 3 1 ОО (ПР) из компонента «Руководство и управление» в подпрограмму 2
Упраздняемые должности	(14)	2 С-5, 2 С-4, 1 ОО (ПР), 4 МР по подпрограмме 1 1 С-3 по подпрограмме 2 1 С-5, 1 С-2, 2 ОО (ПР) по подпрограмме 3
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2014–2015 годов	730	1 ЗГС, 4 Д-2, 18 Д-1, 35 С-5, 74 С-4, 104 С-3, 60 С-2/1, 9 ОО (ВР), 215 ОО (ПР), 157 МР, 53 НСС

*Примечание:* В таблицах и диаграммах используются следующие сокращения: ВБ — внебюджетные ресурсы, ВР — высший разряд, ЗГС — заместитель Генерального секретаря, МР — местный разряд, НСС — национальный сотрудник-специалист, ОО — категория общего обслуживания, ПР — прочие разряды.

## Общая направленность

- 28.1 Деятельность Департамента общественной информации призвана способствовать распространению в мире информации об идеалах и работе Организации Объединенных Наций; взаимодействию и партнерству с различными группами пользователей; и мобилизации поддержки целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Руководствуясь этой целью, Департамент координирует проведение информационных кампаний по важнейшим вопросам первоочередной важности, используя традиционные и новые средства коммуникации. Департамент делает все возможное для расширения круга своих партнеров по распространению информации и активизации своей деятельности по информированию общественности как в развитых, так и в развивающихся странах через сеть информационных центров Организации Объединенных Наций. Мандат Департамента изложен в резолюции 13 (I) Генеральной Ассамблеи. В своей работе Департамент руководствуется приоритетами, определенными Ассамблеей и ее вспомогательным органом — Комитетом по информации — в резолюциях по вопросам, касающимся информации, последними из которых являются резолюции 67/124 А и В.
- 28.2 Департамент стремится способствовать повышению уровня осведомленности о работе Организации Объединенных Наций и решаемых ею проблемах, а также углублению их понимания во всем мире путем распространения точной, объективной, полной, сбалансированной, непротиворечивой, своевременной и значимой информации. Для достижения этой цели Департамент, руководствуясь Декларацией тысячелетия, сосредоточит свое внимание на приоритетных темах в поддержку трех главных направлений деятельности Организации, которыми являются развитие, мир и безопасность и права человека. В рамках этих трех общих приоритетных тем Департамент будет стремиться освещать прежде всего те вопросы, которым Генеральный секретарь уделяет особое внимание, а именно достижение результатов, подотчетность и решение глобальных проблем во имя общего блага в полном соответствии с мандатами, предоставленными государствами-членами. Кроме того, основное внимание в своей работе по распространению информации Департамент будет уделять региону Африки. Департамент будет продолжать активно поддерживать линию Генерального секретаря на повышение ответственности.
- 28.3 Департамент обеспечивает осуществление эффективных и адресных информационных программ в упомянутых выше ключевых областях, в том числе в связи с проведением конференций и торжественных мероприятий Организации Объединенных Наций, действуя в тесном сотрудничестве с основными департаментами и отделами Секретариата и организациями системы Организации Объединенных Наций. Он стремится обеспечить охват и вовлечение в свою деятельность пользователей информации во всем мире, включая правительства, средства массовой информации, неправительственные организации (НПО), учебные заведения, организации предпринимателей и профессиональные организации, а также других представителей гражданского общества, для мобилизации поддержки Организации и ее целей.
- 28.4 Для выполнения возложенной на него миссии Департамент строит свою деятельность на следующих основополагающих принципах: стратегическом взаимодействии с основными департаментами и отделами Секретариата и организациями системы Организации Объединенных Наций; более широком использовании новейших информационно-коммуникационных технологий для непосредственного и мгновенного распространения информации по всему миру через традиционные и новые средства массовой информации; мобилизации поддержки на низовом уровне путем налаживания партнерских связей с организациями гражданского общества; и равенстве официальных языков Организации Объединенных Наций при подготовке новостных и информационных продуктов.

## Общие сведения о ресурсах

28.5 Общий объем ресурсов, которые предлагается выделить на двухгодичный период 2014–2015 годов по этому разделу, составляет 186 017 200 долл. США до пересчета, что отражает чистое сокращение на 3 827 300 долл. США (или на 2,0 процента) по сравнению с объемом ассигнований, которые были выделены по пересмотренным расценкам в рамках бюджета на 2012–2013 годы. Изменение объема ресурсов обусловлено тремя факторами: а) техническими корректировками, связанными с исключением единовременных ассигнований, а также отсроченными последствиями финансирования новых должностей, утвержденных на период 2012–2013 годов; б) утверждением новых и расширением существующих мандатов; и с) изменениями в объеме ресурсов, отраженными в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы.

28.6 Сводная информация о распределении ресурсов приводится ниже в таблицах 28.3–28.5.

Таблица 28.3

### Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам (В тыс. долл. США)

#### 1) Регулярный бюджет

	Расходы за 2010–2011 гг.	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Изменения в объеме ресурсов					Общее изменение	В про-центах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2014–2015 гг.
			Техническая корректировка (отсроченные последствия и единовременные потребности)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	В соответствии с резолюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета <sup>a</sup>	Итого до пересчета					
<b>А. Руководство и управление</b>	3 109,2	3 574,1	–	–	–	(80,8)	(80,8)	(2,3)	3 493,3	111,3	3 604,6	
<b>В. Программа работы</b>												
1. Стратегическое коммуникационное обслуживание	72 820,8	73 012,2	(8,0)	–	–	(2 580,2)	(2 588,2)	(3,5)	70 424,0	2 593,5	73 017,5	
2. Новостное обслуживание	68 505,9	65 923,8	1 225,7	–	–	(1 679,9)	(454,2)	(0,7)	65 469,6	2 221,8	67 691,4	
3. Информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями	39 061,2	39 386,9	109,7	–	–	(809,5)	(699,8)	(1,8)	38 687,1	1 327,8	40 014,9	
4. Специальные конференции	237,9	–	–	365,0	–	–	365,0	–	365,0	3,2	368,2	
<b>Итого, В</b>	<b>180 625,8</b>	<b>178 322,9</b>	<b>1 327,4</b>	<b>365,0</b>	<b>–</b>	<b>(5 069,6)</b>	<b>(3 377,2)</b>	<b>(1,9)</b>	<b>174 945,7</b>	<b>6 146,3</b>	<b>181 092,0</b>	
<b>С. Вспомогательное обслуживание по программе</b>	<b>7 957,7</b>	<b>7 947,5</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(369,3)</b>	<b>(369,3)</b>	<b>(4,6)</b>	<b>7 578,2</b>	<b>302,1</b>	<b>7 880,3</b>	
<b>Итого, 1</b>	<b>191 692,7</b>	<b>189 844,5</b>	<b>1 327,4</b>	<b>365,0</b>	<b>–</b>	<b>(5 519,7)</b>	<b>(3 827,3)</b>	<b>(2,0)</b>	<b>186 017,2</b>	<b>6 559,7</b>	<b>192 576,9</b>	

2) *Прочие ресурсы, сформированные за счет начисленных взносов*

	<i>Расходы за 2010– 2011 гг.</i>	<i>Смета на 2012– 2013 гг.</i>	<i>Смета на 2014– 2015 гг.</i>
А. Руководство и управление	–	–	–
В. Программа работы	1 478,1	1 446,7	1 446,7
С. Вспомогательное обслуживание по программе	–	–	–
<b>Итого, 2</b>	<b>1 478,1</b>	<b>1 446,7</b>	<b>1 446,7</b>

3) *Внебюджетные ресурсы*

	<i>Расходы за 2010– 2011 гг.</i>	<i>Смета на 2012– 2013 гг.</i>	<i>Смета на 2014– 2015 гг.</i>
А. Руководство и управление	–	–	–
В. Программа работы	4 592,8	4 332,1	4 332,1
С. Вспомогательное обслуживание по программе	–	–	–
<b>Итого, 3</b>	<b>4 592,8</b>	<b>4 332,1</b>	<b>4 332,1</b>
<b>Всего</b>	<b>197 763,6</b>	<b>195 623,3</b>	<b>198 355,7</b>

<sup>a</sup> А/67/529 и Согг.1.

Таблица 28.4

**Кадровые ресурсы**

<i>Категория</i>	<i>Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета</i>		<i>Временные должности</i>								
			<i>Регулярный бюджет</i>		<i>Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов<sup>a</sup></i>		<i>Внебюджетные ресурсы<sup>b</sup></i>		<i>Итого</i>		
	<i>2012– 2013 гг.</i>	<i>2014– 2015 гг.</i>	<i>2012– 2013 гг.</i>	<i>2014– 2015 гг.</i>	<i>2012– 2013 гг.</i>	<i>2014– 2015 гг.</i>	<i>2012– 2013 гг.</i>	<i>2014– 2015 гг.</i>	<i>2012– 2013 гг.</i>	<i>2014– 2015 гг.</i>	
<b>Категория специалистов и выше</b>											
ЗГС	1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1
Д-2	4	4	–	–	–	–	–	–	–	4	4
Д-1	20	18	–	–	–	–	–	–	–	20	18
С-5	36	35	–	–	–	–	–	–	–	36	35
С-4/3	169	178	–	–	2	2	1	1	172	181	
С-2/1	61	60	–	–	1	1	–	–	62	61	
<b>Итого</b>	<b>291</b>	<b>296</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>295</b>	<b>300</b>	

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности						Итого	
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов <sup>а</sup>		Внебюджетные ресурсы <sup>б</sup>			
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
<b>Категория общего обслуживания</b>										
Высший разряд	9	9	–	–	–	–	–	–	9	9
Прочие разряды	218	215	–	–	1	1	9	9	228	225
<b>Итого</b>	<b>227</b>	<b>224</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>237</b>	<b>234</b>
<b>Прочие категории</b>										
Местный разряд	163	157	–	–	–	–	–	–	163	157
Национальные сотрудники-специалисты	51	53	–	–	–	–	–	–	51	53
<b>Итого</b>	<b>214</b>	<b>210</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>214</b>	<b>210</b>
<b>Всего</b>	<b>732</b>	<b>730</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>746</b>	<b>744</b>

<sup>а</sup> Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира: 2 С-4, 1 С-2, 1 ОО (ПР).

<sup>б</sup> Целевой фонд для журнала «Девелопмент форум»: 1 С-3, 9 ПР.

Таблица 28.5

**Распределение ресурсов по компонентам  
(В процентах)**

	Регулярный бюджет	Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Внебюджетные ресурсы
А. Руководство и управление	1,9	–	–
В. Программа работы			
1. Стратегическое коммуникационное обслуживание	37,8	64,4	36,7
2. Новостное обслуживание	35,2	35,6	–
3. Информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями	20,8	–	63,3
4. Специальные конференции	0,2	–	–
<b>Итого, В</b>	<b>94,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
С. Вспомогательное обслуживание по программе	4,1	–	–
<b>Всего</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

**Технические корректировки**

28.7 Изменения в объеме ресурсов, составляющие в общей сложности 1 335 400 долл. США, обусловлены отсроченными последствиями утверждения 14 новых должностей (13 должностей по компоненту «Новостное обслуживание» и одной должности по компоненту «Информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями»), учрежденных в двухгодичном периоде 2012–2013 годов в соответствии с резолюцией 66/246 Генеральной Ассамблеи. Увеличение частично компенсируется уменьшением объема ресурсов в связи с тем, что в текущем периоде, в отличие от предыдущего, не предусматриваются ассигнования для покрытия единовременных потребностей, обусловленных закупкой оборудования для информационных центров Организации Объединенных Наций в объеме 8000 долл. США.

**Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами**

28.8 Ресурсы в объеме 365 000 долл. США были выделены для информационно-пропагандистского сопровождения специальных конференций, намеченных на двухгодичный период 2014–2015 годов, в частности тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

**Изменения, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы**

28.9 Сокращения в соответствии с докладом Генерального секретаря о набросках бюджета составляют 5 519 700 долл. США. Информация об основных областях, которых коснулись изменения в объеме ресурсов, в общей сложности составляющие 5 359 100 долл. США, приводится ниже в таблице 28.6.

Таблица 28.6

**Основные изменения в объеме ресурсов, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета**

Порядковый номер	Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	Описание	Сокращение числа мероприятий	Снижение целевых показателей для оценки работы
<b>1</b>	<b>Программа работы</b>	<b>Согласование, стандартизация и единообразие организационной структуры</b>	—	—
	<i>Подпрограмма 1</i>			
	Упразднение:	Общее сокращение: 1 969 100 долл. США		
	2 С-5, представитель Департамента	Штатные расписания информационных центров Организации Объединенных Наций будут скорректированы исходя из общей кадровой политики Департамента общественной информации, которая предусматривает преодоление разрыва в вопросах кадрового обеспечения между всеми информационными центрами Организации Объединенных Наций, в частности за счет стандартизации уровней/классов/разрядов должностей и обеспечения более строгого взаимного		
	2 С-4, сотрудник по вопросам информации			
	1 ОО (МР), помощник библиотекаря			
	1 ОО (МР), водитель			
	1 ОО (МР), технический сотрудник			
	1 ОО (МР), административный помощник			



<i>Поряд- ковый номер</i>	<i>Чистое сокращение объема вводимых ресурсов</i>	<i>Описание</i>	<i>Сокращение числа мероприятий</i>	<i>Снижение целевых показате- лей для оценки работы</i>
	<p>Реклассификация:</p> <p>1 Д-1, директор, в С-5</p> <p>2 ОО (ПР), помощник по вопросам информации, в НСС</p>	<p>соответствия численности штатных должностей.</p> <p>Реклассификация должности директора уровня Д-1 (в сторону понижения) до должности класса С-5 в информационном центре в Мехико осуществляется в интересах достижения единообразия в Латинской Америке и такого перераспределения функций, при котором региональные обязанности будут распределены между всеми отделениями в этом регионе.</p>		
	<p>Упразднение:</p> <p>1 С-3, сотрудник по подготовке радиопрограмм</p>	<p>Существующая должность уровня Д-1 в информационном центре в Претории будет передана в информационный центр в Найроби в обмен на должность класса С-5 в целях укрепления потенциала отделения Организации Объединенных Наций в Найроби.</p> <p>Четыре должности категории общего обслуживания (местный разряд) в информационных центрах Организации Объединенных Наций будут упразднены в рамках усилий по согласованию штатных расписаний.</p> <p>Две должности категории общего обслуживания (местный разряд) в Азербайджане и Армении будут реклассифицированы в должности национальных сотрудников-специалистов по аналогии с другими учреждениями Организации Объединенных Наций.</p> <p>Должность сотрудника по подготовке радиопрограмм на английском языке класса С-3 будет упразднена в рамках усилий по согласованию штатных расписаний. Информационные материалы Секции новостей для Пресс-центра предоставляются также в распоряжение групп радиовещания на ан-</p>		

Поряд- ковый номер	Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	Описание	Сокращение числа мероприятий	Снижение целевых показате- лей для оценки работы
2	<p><b>Программа работы</b></p> <p><i>Подпрограмма 2</i></p> <p>Сокращение:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Услуги по контрактам</li> <li>Общие оперативные расходы</li> <li>Мебель и оборудование</li> </ul> <p>Увеличение:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Временный персонал общего назначения</li> </ul>	<p>лийском и французском языке. Кроме того, в интересах более полного задействования потенциала многоязычия для выпуска информационного продукта будет усилено взаимодействие между Радио на английском языке и Центром новостей на английском языке и между Радио на французском языке и Центром новостей на французском языке.</p> <p><b>Эффективное использование новых технических средств вещания и более широкое внедрение практики совместного производства тематических материалов</b></p> <p>Общее чистое сокращение: 2 240 000 долл. США</p> <p>Вследствие использования для конференционного обслуживания новых телевизионных камер, работающих в автоматическом режиме, сократились расходы Департамента общественной информации на оплату услуг инженеров, работающих на условиях подряда. Система управления мультимедийной информацией также позволит сотрудникам по подготовке программ взять на себя больший объем практической работы по подготовке программ. Ожидается, что будет достигнута экономия за счет сокращения восьми должностей инженеров, работающих на условиях подряда. Эта экономия будет отчасти компенсироваться учреждением шести должностей категории общего обслуживания по линии временного персонала общего назначения, но сокращение общей численности инженеров, работающих на условиях подряда, приведет также к уменьшению накладных расходов и расходов на управление контрактами.</p>		

Поряд- ковый номер	Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	Описание	Сокращение числа мероприятий	Снижение целевых показате- лей для оценки работы
3	<p><b>Программа работы</b></p> <p><i>Подпрограмма 3</i></p> <p>Упразднение:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 С-5, начальник</li> <li>1 С-2, младший со- трудник по вопросам обмена информацией</li> <li>1 ОО (ПР), помощник библиотекаря</li> <li>1 ОО (ПР), помощник по машинной графике</li> </ul>	<p>Ожидается расширение масштабов использования механизмов совместного несения расходов с участием других учреждений в результате организации совместного производства тематических информационно-пропагандистских материалов, посвященных актуальным направлениям деятельности Организации Объединенных Наций. Совместно финансируемые расходы, связанные с выпуском таких материалов, будут включать покупку отснятых материалов фильма, дикторский текст и письменный перевод. Совместное несение расходов позволит Департаменту увеличить выпуск продукции при сокращении производственных расходов. Департамент будет также стремиться надлежащим образом обеспечить совместное финансирование с участием учреждений, не входящих в Секретариат, и фондов и программ Организации Объединенных Наций, расходов на распространение материалов, широкополосную связь и хранение, поиск и архивирование интернет-материалов.</p> <p><b>Анализ структуры Информационно-пропагандистского отдела</b></p> <p>Общее сокращение: 1 150 000 долл. США</p> <p>Предлагаемое объединение Секции по связям с неправительственными организациями и Секции по информационно-пропагандистским и специальным мероприятиям позволяет упразднить одну должность начальника секции класса С-5. Объединение этих двух секций будет способствовать более тесной увязке информационно-пропагандистской деятельности с вопросами сотрудничества с не-</p>		

Поряд- ковый номер	Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	Описание	Сокращение числа мероприятий	Снижение целевых показате- лей для оценки работы
<p><b>Вспомогательное обслуживание по программе</b></p> <p>Сокращение:</p> <p>Услуги по контрактам</p> <p>Общие оперативные расходы</p> <p>Мебель и оборудование</p>	<p>правительственными организациями, поможет создать условия для более эффективного использования имеющихся кадровых ресурсов и придаст более стратегическую направленность взаимодействию с неправительственными организациями в рамках поиска ответов на приоритетные тематические вопросы.</p>	<p>Ожидается повышение эффективности деятельности сетевой группы и коллектива iSeek ввиду постепенного увеличения численности специалистов по проектированию веб-сайтов в Информационно-пропагандистском отделе. Благодаря объединению ресурсов Отдел сможет выполнять прежний объем работы несмотря на сокращение численности сотрудников.</p>		
		<p>Дополнительную экономию даст открытие обычных сетевых счетов для временного персонала общего назначения, подрядчиков и стажеров. Сократятся также расходы на печатное оборудование в соответствии с установкой на распространение документов в электронной форме.</p>		

**Прочие начисленные взносы и внебюджетные ресурсы**

- 28.10 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов прогнозируемый объем ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, составляющий 1 446 700 долл. США, или 0,7 процента от общей суммы потребностей в ресурсах, будет использоваться для финансирования оперативно-функциональной деятельности в связи с миротворческими операциями. По сравнению с предыдущим двухгодичным периодом объем ресурсов существенного не изменился.
- 28.11 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов, составляющий 4 332 100 долл. США, или 2,2 процента от общего объема потребностей в ресурсах, будет, наряду с ресурсами регулярного бюджета, использоваться для финансирования различных видов деятельности, включая проведение мероприятий и выпуск информационных материалов в целях достижения более значимых и масштабных стратегических целей в области коммуникации в разных странах мира и позволит Департаменту общественной информации подготавливать и распространять информационные материалы на местных языках и участвовать в проведении информационно-пропагандистских мероприя-

тий для местных аудиторий по вопросам первоочередной значимости в соответствии с резолюциями 67/124 А и В о вопросах, касающихся информации. Эти ресурсы также будут использоваться для финансирования расходов на аренду и содержание помещений информационных центров Организации Объединенных Наций в некоторых местах службы. По сравнению с предыдущим двухгодичным периодом объем ресурсов существенного не изменился.

### Прочая информация

- 28.12 В соответствии с резолюциями 64/259 и 58/269 Департамент будет продолжать активно поддерживать линию Генерального секретаря на укрепление подотчетности. Деятельность Департамента постоянно корректируется с учетом результатов мероприятий по оценке. Регулярная оценка помогает укрепить согласованность действий и активизировать усилия партнеров, способствует принятию более рациональных управленческих решений и облегчает внедрение новых информационно-коммуникационных технологий. В результате постоянного мониторинга инициатив Департамента в области налаживания партнерских связей сложились новые партнерства с НПО и научными учреждениями. Оценка деятельности Департамента по обеспечению новостного и медийного обслуживания наглядно показала необходимость эффективной стратегии распространения медийного продукта, которая должна предусматривать использование разных средств массовой информации в рамках регионального подхода. В связи с этим в настоящее время Департамент изучает возможность внедрения технологий, позволяющих обеспечить стратегическое позиционирование мультимедийного веб-сайта Организации Объединенных Наций, сделать его более доступным для вещательных компаний и размещать на нем больше материалов о событиях в регионах.
- 28.13 В результате оценок эффективности был сделан вывод о необходимости улучшить координацию программ и обеспечить более эффективное использование информационных технологий и сетевых средств в Департаменте. Более широкое использование социальных сетей повысило способность Департамента распространять информационные материалы Организации Объединенных Наций, что способствовало повышению степени активности вовлечения мировой общественности до небывалых масштабов. Притом что социальные сети удобны в пользовании и повсеместно доступны, их использование требует от Департамента улучшения внутренней координации и разработки действенных инструментов контроля и управления рисками, а также создания эффективных систем управления информационными ресурсами. Недавно проведенные оценки результативности использования сетевых средств для проведения информационных кампаний показали, что у других департаментов есть возможности для эффективного сложения своих усилий по обеспечению своего присутствия в Интернете с Департаментом общественной информации, который может, не дублируя осуществляемые мероприятия, поддерживать усилия по проведению информационно-пропагандистских кампаний.
- 28.14 На цели деятельности в области контроля и оценки выделяются ассигнования в объеме 1 138 400 долл. США, в том числе 1 129 400 долл. США по линии регулярного бюджета для покрытия расходов на оплату труда сотрудников в объеме 114 человеко-месяцев (из них 76 человеко-месяцев в отношении сотрудников категории специалистов и 38 человеко-месяцев — персонала категории общего обслуживания). На эти цели также выделяются внебюджетные ресурсы в объеме 9000 долл. США. Основные мероприятия в области оценки, запланированные на 2014–2015 годы, включают оценку эффективности использования информационными центрами Организации Объединенных Наций социальных сетей в целях распространения информационных материалов Организации Объединенных Наций, проведения обследований пользователей Библиотеки им. Дага Хаммаршельда и анализа партнерских связей с внешними организациями.

- 28.15 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов Департамент активизирует сотрудничество с другими фондами и программами Организации Объединенных Наций, в частности в области совместного выпуска тематических материалов, посвященных деятельности Организации Объединенных Наций, что позволит снизить расходы, связанные с подготовкой и распространением этих материалов.
- 28.16 Вопрос о публикациях в рамках программы работы рассматривался в контексте каждой подпрограммы. Предполагается, что выпуск периодических и непериодических публикаций будет осуществляться в соответствии с информацией, содержащейся в таблице 28.7, и приведенными более подробными сведениями о мероприятиях по каждой подпрограмме. Сокращение числа публикаций главным образом объясняется прекращением выпуска 48 номеров издания “United Nations Development Business” («Деятельность Организации Объединенных Наций в области развития»), прежде выходившего в печатном виде два раза в месяц, поскольку эта публикация теперь распространяется с помощью Интернета.

Таблица 28.7

**Сводная информация о публикациях**

	Фактическое число в 2010–2011 гг.			Предполагаемое число в 2012–2013 гг.			Предполагаемое число в 2014–2015 гг.		
	В печатном виде	В электронной форме	В печатном виде и электронной форме	В печатном виде	В электронной форме	В печатном виде и электронной форме	В печатном виде	В электронной форме	В печатном виде и электронной форме
Периодические	–	–	71	–	–	63	1	–	11
Непериодические	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Всего</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>71</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>63</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>11</b>

**А. Руководство и управление**

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 493 300 долл. США*

- 28.17 За общее руководство и стратегическое управление деятельностью Организации Объединенных Наций в области коммуникации и общественной информации как в Центральных учреждениях, так и на местах отвечает заместитель Генерального секретаря по коммуникации и общественной информации. Заместитель Генерального секретаря определяет политику и основные направления деятельности Департамента, занимается решением конкретных вопросов и проблем политики и управления и отвечает за административное, финансовое и кадровое руководство работой Департамента. Кроме того, заместитель Генерального секретаря несет ответственность за руководство выполнением Департаментом функций по поддержанию связи с межправительственными органами, такими как Комитет по информации, и с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации.
- 28.18 Заместитель Генерального секретаря оценивает осуществление Департаментом программ и представляет соответствующие доклады через Группу оценки и исследований в области коммуникации. Эта Группа отвечает за оценку эффективности программ и мероприятий в области общественной информации. Группа оказывает экспертную помощь в области анализа освещения мероприятий средствами массовой информации и в сбора данных о потребностях целевых аудиторий.

- 28.19 Систематическая оценка основных продуктов и услуг Департамента позволяет ему четко формулировать методы содействия обеспечению более глубокого понимания работы Организации.

Таблица 28.8

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** поддержка работы Генерального секретаря и достижение основных целей Организации Объединенных Наций путем стратегического распространения информации о деятельности и задачах Организации для достижения наибольшего общественного резонанса

**Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов**

а) Обеспечение эффективного управления программой работы	а) Своевременное осуществление мероприятий и оказание услуг
	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов</p>
б) Улучшение своевременности представления документации	б) Сохранение доли предсессионной документации, представляемой в установленные сроки
	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов</p>
с) Повышение культуры коммуникации и координации в сфере общественной информации в Секретариате и во взаимоотношениях между партнерами из системы Организации Объединенных Наций	с) Поддержание достигнутого уровня полезности работы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации
	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 87 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 88 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 88 процентов</p>

**Внешние факторы**

28.20 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения Канцелярии заместителя Генерального секретаря будут реализованы при условии, что межправительственные органы и другие заинтересованные стороны будут и впредь оказывать поддержку Департаменту общественной информации в его работе.

**Мероприятия**

28.21 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия: обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет): документация для заседающих органов: материалы для включения в различные доклады по вопросам существа, представляемые вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, в которых освещается деятельность в области общественной информации, осуществляемая Департаментом, в том числе сетью информационных центров Организации Объединенных Наций, в соответствии с мандатами, установленными Генеральной Ассамблеей (2).

28.22 Сводная информация о распределении ресурсов приводится ниже в таблице 28.9.

Таблица 28.9

**Потребности в ресурсах: руководство и управление**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 366,5	3 210,7	12	11
Расходы, не связанные с должностями	207,6	282,6	–	–
<b>Всего</b>	<b>3 574,1</b>	<b>3 493,3</b>	<b>12</b>	<b>11</b>

28.23 Испрашиваемые ассигнования в объеме 3 493 300 долл. США предназначены для финансирования шести должностей категории специалистов и пяти должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями, к которым относятся главным образом услуги по контрактам, путевые расходы персонала, прочие расходы по персоналу и прочие оперативные расходы, связанные с выполнением Канцелярией заместителя Генерального секретаря возложенных на нее обязанностей по общему руководству и стратегическому управлению работой Департамента. Данный компонент включает Канцелярию заместителя Генерального секретаря (1 ЗГС, 1 Д-1, 1 С-5 и 3 ОО (ПР)) и Группу оценки программ и исследований в области коммуникации (1 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 2 ОО (ПР)).

28.24 Чистое сокращение объема ресурсов на 80 800 долл. США главным образом обусловлено переводом одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Канцелярии заместителя Генерального секретаря в подпрограмму 2 «Новостное обслуживание» в целях укрепления Секции веб-услуг. Это сокращение компенсируется увеличением расходов на услуги по контрактам в связи с созданием общесистемной платформы для социальных сетей в целях совершенствования функции самооценки и обеспечения более эффективной поддержки деятельности Организации Объединенных Наций по осуществлению своей стратегии в области многоязычной коммуникации на глобальном и страновом уровнях. Использование таких средств управления информационными материалами для социальных сетей и соответ-



ствующих аналитических услуг позволят Департаменту шире распространять информационные материалы Организации Объединенных Наций и повысить качество своих докладов государствам-членам.

## В. Программа работы

28.25 Сводная информация о распределении ресурсов приводится ниже в таблице 28.10.

Таблица 28.10

### Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
1. Стратегическое коммуникационное обслуживание	73 012,2	70 424,0	343	333
2. Новостное обслуживание	65 923,8	65 469,6	206	218
3. Информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями	39 386,9	38 687,1	148	145
Специальные конференции	–	365,0	–	–
<b>Итого</b>	<b>178 322,9</b>	<b>174 945,7</b>	<b>697</b>	<b>696</b>
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	1 446,7	1 446,7	4	4
Внебюджетные ресурсы	4 332,1	4 332,1	10	10
<b>Всего</b>	<b>184 101,7</b>	<b>180 724,5</b>	<b>711</b>	<b>710</b>

### Подпрограмма 1

#### Стратегическое коммуникационное обслуживание

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 70 424 000 долл. США*

28.26 За оперативно-функциональные аспекты осуществления данной подпрограммы отвечает Отдел стратегических коммуникаций, в состав которого входят Служба стратегических кампаний, Служба информационных центров, сеть информационных центров Организации Объединенных Наций, информационные компоненты и координационные функциональные элементы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации.

28.27 Для укрепления и более эффективной поддержки работы Департамента по информированию государств-членов обязанности по поддержанию контактов с комитетами, которые прежде выполняла Группа связи с комитетами, были переданы в подпрограмму 3 «Информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями». Остальные обязанности Группы по координации работы, возложенные на подгруппу по распространению информации в системе Организации Объединенных Наций, по-прежнему выполняются в рамках подпрограммы 1 «Стратегическое коммуникационное обслуживание».

- 28.28 Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в разделе «Подпрограмма 1. Стратегическое коммуникационное обслуживание» программы 24 «Общественная информация» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Таблица 28.11

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** углубление понимания и расширение поддержки работы Организации Объединенных Наций по приоритетным задачам, поставленным государствами-членами, включая информационную поддержку одобренных ими ключевых мероприятий и инициатив Организации Объединенных Наций

**Ожидаемые достижения Секретариата      Показатели достижения результатов**

а) Повышение качества освещения средствами массовой информации приоритетных тем, одобренных государствами-членами

а) Увеличение доли статей по приоритетным темам, пропагандирующих приоритетные темы, одобренные государствами-членами

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2010–2011 годы: 53 процента

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 54 процента

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 55 процентов

б) Расширение аудитории сетевых компонентов информационно-пропагандистских кампаний по приоритетным темам

б) Увеличение численности аудитории, охваченной средствами информации

*Показатели для оценки работы*

(Число пользователей, регулярно посещающих и положительно оценивающих страницы подпрограммы в социальных сетях)

Показатель за 2010–2011 годы: 1 млн. человек

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 2 млн. человек

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 4 млн. человек

с) Обеспечение более глубокого понимания на местном уровне работы, проводимой Организацией Объединенных Наций

с) i) Увеличение доли целевых аудиторий, отметивших, что они стали глубже и лучше понимать работу Организации Объединенных Наций

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2010–2011 годы: 71 процент

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 72 процента

---

**Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов**


---

Целевой показатель на 2014–2015 годы:  
73 процента

ii) Увеличение числа посещений веб-сайтов подпрограммы

*Показатели для оценки работы*

(Среднее число посещений за месяц)

Показатель за 2010–2011 годы:

1,1 млн. посещений

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

1,4 млн. посещений

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

1,6 млн. посещений

iii) Увеличение количества информационных материалов и публикаций Организации Объединенных Наций, распространяемых на местных языках

*Показатели для оценки работы*

(Количество информационных материалов)

Показатель за 2010–2011 годы: 6600

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

6800

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 6900

---

**Внешние факторы**

- 28.29 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что институты гражданского общества, вторичные распространители информации и другие партнеры смогут принять участие в совместных с Организацией Объединенных Наций усилиях, в том числе на местном уровне. Кроме того, политические и другие внешние события могут существенно повлиять на степень заинтересованности средств массовой информации в освещении приоритетных тематических направлений деятельности Организации Объединенных Наций. Типовые платформы для социальных сетей, используемые в настоящее время, могут также устареть, что может затронуть информационно-пропагандистские усилия. Отсутствие беспрепятственного доступа к Интернету ввиду сложившейся обстановки в сфере безопасности или существующего состояния инфраструктуры в стране может сказаться на информационно-пропагандистской работе информационных центров Организации Объединенных Наций и их способности предоставлять точную статистику веб-сайтов.

## **Мероприятия**

28.30 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет): документация для заседающих органов: материалы для включения в доклады о мероприятиях в области общественной информации, связанных с защитой прав человека, которые представляются Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету (2); доклады и материалы для включения в ежегодные доклады, посвященные мероприятиям, связанным с работой Департамента, и представляемые Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (2); и Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (2);
- b) прочая оперативно-функциональная деятельность (регулярный бюджет):
  - i) периодические публикации: «Организация Объединенных Наций и вопрос о Палестине» (на шести официальных языках) (1);
  - ii) выставки, групповые экскурсии, лекции: организация лекций, брифингов, семинаров и просмотра видеофильмов по вопросам и темам, которыми занимается Организация Объединенных Наций, для государственных служащих, представителей средств массовой информации, НПО, учебных заведений и других аудиторий, в том числе проведение выставок в странах (1);
  - iii) брошюры, информационные бюллетени, настенные диаграммы, подборки справочных материалов:
    - a. фактологические справки об операциях по поддержанию мира, а также о политических миссиях и миссиях по миростроительству (1);
    - b. подготовка и выпуск информационных материалов, предназначенных для распространения средствами массовой информации среди широкой общественности на официальных языках Организации Объединенных Наций и, через сеть информационных центров Организации Объединенных Наций, на местных языках (5);
    - c. выпуск пособий, руководств, справочных и других материалов для содействия работе персонала сети информационных центров и служб Организации Объединенных Наций и информационных компонентов ее отделений, в том числе интерактивное обновление Руководства для информационных центров Организации Объединенных Наций и Справочника по ним (1);
    - d. удовлетворение просьб общественности и средств массовой информации о предоставлении информации по приоритетным тематическим направлениям деятельности Организации Объединенных Наций (1);
  - iv) пресс-релизы, пресс-конференции:
    - a. составление программ взаимодействия со средствами массовой информации, в том числе организация интервью со средствами массовой информации, написание и размещение редакционных статей по тематическим вопросам, подготовка и распространение информационных материалов (4);
    - b. организация и проведение пресс-конференций, брифингов, совещаний «за круглым столом» и дискуссионных форумов на национальном, региональном

- и международном уровнях в рамках коммуникационной стратегии, предусматривающей популяризацию деятельности, мероприятий, публикаций и докладов Организации Объединенных Наций, разъяснение результатов переговоров или других мероприятий Организации Объединенных Наций по тематическим направлениям и оказание организациям системы Организации Объединенных Наций помощи в осуществлении ими своих информационно-пропагандистских программ (4);
- с. отслеживание на регулярной и разовой основе материалов, распространяемых местными средствами массовой информации, и направление в Центральные учреждения статей или их краткого изложения и ежедневных и/или еженедельных обзоров прессы, освещающих основные вопросы деятельности Организации Объединенных Наций (1);
- v) специальные мероприятия:
- a. подготовка стратегических информационно-пропагандистских мероприятий и конференций для обсуждения конкретных приоритетных вопросов или организации специальных памятных мероприятий Организации Объединенных Наций и для укрепления партнерских связей между Организацией Объединенных Наций и средствами массовой информации, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами на международном и национальном уровнях (5);
- b. осуществление образовательных программ на национальном уровне, например проведение конференций по образцу Организации Объединенных Наций, и содействие в составлении учебных программ по Организации Объединенных Наций (1);
- vi) технические материалы:
- a. подготовка и обновление содержания веб-сайтов и порталов по приоритетным вопросам, в которых Департамент общественной информации играет координирующую роль (3);
- b. поддержка внутреннего веб-сайта сети стратегической коммуникации, ориентированного на работу на местах, для координации деятельности, обмена информацией и обеспечения взаимодействия в рамках Отдела стратегической коммуникации в Центральных учреждениях и на местах (1);
- c. ведение электронных списков отобранных международных средств массовой информации в целях обеспечения стратегического адресного обслуживания с использованием электронных и других средств, включая личные контакты, для информирования журналистов о работе Организации Объединенных Наций по приоритетным тематическим направлениям (1);
- d. поддержка веб-сайта Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации (1);
- e. использование социальных сетей для того, чтобы информационные кампании имели более широкий охват и способствовали повышению осведомленности и информированности широкой общественности (1);
- f. поддержка веб-сайта информационных центров Организации Объединенных Наций (1);

- g. стратегический анализ и оценка глобальных информационных кампаний, посвященных приоритетным направлениям деятельности, посредством адресного мониторинга средств массовой информации и подготовки выдержек из новостей Отделом стратегической коммуникации (2);
- vii) оперативно-функциональное обслуживание межучрежденческих совещаний:
  - a. сотрудничество и обмен информацией через страновые группы Организации Объединенных Наций с организациями системы Организации Объединенных Наций, региональными организациями и НПО (1);
  - b. разработка глобальных коммуникационных стратегий и информационных программ по приоритетным вопросам и для крупных глобальных конференций и встреч на высшем уровне на основе консультаций с основными управлениями и департаментами в целях определения основных направлений информационно-пропагандистской работы Департамента и мероприятий для освещения, а также соответствующих средств для осуществления стратегий, таких как информационно-пропагандистские продукты и мероприятия, а также определение сроков осуществления таких мероприятий и подготовки таких материалов (3);
  - c. межучрежденческая координация конкретных приоритетных информационных кампаний на основе проведения, в частности, совещаний и организации работы целевых групп в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации и в масштабах всего Департамента, в том числе во взаимодействии с сетью информационных центров Организации Объединенных Наций, для осуществления тематических информационных программ (1);
  - d. осуществление координации политики и программ с Программой развития Организации Объединенных Наций в вопросах руководства работой информационных центров, прежде всего тех, в которых обязанности директора выполняет координатор-резидент (1);
  - e. оперативно-функциональное обслуживание и обеспечение документацией еженедельных совещаний, проводимых в Центральных учреждениях, и ежегодной двухдневной сессии Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации (2);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов):
  - i) консультативные услуги: разработка средств, необходимых для консультирования миротворческих миссий по вопросам осуществления коммуникационной стратегии и планирования в целях оказания помощи их информационным компонентам в выработке информационных стратегий (1); и участие в работе целевых групп, занимающихся вопросами операций по поддержанию мира (1);
  - ii) учебные курсы, семинары и практикумы:
    - a. организация на местах или в Центральных учреждениях групповой подготовки для директоров информационных центров Организации Объединенных Наций, национальных сотрудников по вопросам информации, помощников библиотекарей, административных помощников и персонала информационных компонентов миссий по поддержанию мира и миростроительству (4);

- b. проведение учебной программы в Центральных учреждениях для палестинских журналистов и работников радио и телевидения (2);
- c. организация для журналистов учебных практикумов или поездок в места осуществления проектов Организации Объединенных Наций, а в сотрудничестве с местными партнерами системы Организации Объединенных Наций — для местных журналистов в целях содействия лучшему пониманию ими вопросов, которыми занимается Организация Объединенных Наций, а также организация подготовки для работников местных библиотек Организации Объединенных Наций (4).

28.31 Сводная информация о распределении ресурсов в рамках подпрограммы 1 приводится ниже в таблице 28.12.

Таблица 28.12

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 1**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	58 302,3	56 115,0	343	333
Расходы, не связанные с должностями	14 709,9	14 309,0	–	–
<b>Итого</b>	<b>73 012,2</b>	<b>70 424,0</b>	<b>343</b>	<b>333</b>
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	931,0	931,0	2	2
Внебюджетные ресурсы	1 588,7	1 588,7	–	–
<b>Всего</b>	<b>75 531,9</b>	<b>72 943,7</b>	<b>345</b>	<b>335</b>

28.32 Испрашиваемые ассигнования в объеме 70 424 000 долл. США предназначены для финансирования 83 должностей категории специалистов, 40 должностей категории общего обслуживания, 157 должностей местного разряда, 53 должностей национальных сотрудников-специалистов и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями. Сокращение в размере 2 588 200 долл. США главным образом обусловлено упорядочением организационной структуры Департамента в соответствии с его кадровой политикой, как это указано в пункте 1 таблицы 28.6.

28.33 Подпрограмма финансируется также за счет прогнозируемых прочих ресурсов, формируемых из начисленных взносов, в объеме 931 000 долл. США, включая две должности категории специалистов, предназначенные для поддержки деятельности в области общественной информации в миротворческих миссиях, и за счет прогнозируемых внебюджетных ресурсов в объеме 1 588 700 долл. США. По сравнению с двухгодичным периодом 2012–2013 годов объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, и внебюджетных ресурсов остается практически неизменным.

28.34 План мероприятий в рамках подпрограммы 1 «Стратегическое коммуникационное обслуживание» выполняется Отделом стратегических коммуникаций, информационными центрами и службами Организации Объединенных Наций, а также информационными компонентами отделений Организации Объединенных Наций. Сводная информация о потребностях в ресурсах по каждому из вышеперечисленных компонентов приводится ниже в таблицах 28.13–28.18.

Таблица 28.13

**Потребности в ресурсах: программа работы**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
<b>Регулярный бюджет</b>				
Расходы, связанные с должностями	13 970,2	13 456,5	54	52
Расходы, не связанные с должностями	1 407,8	1 293,8	–	–
<b>Итого</b>	<b>15 378,0</b>	<b>14 750,3</b>	<b>54</b>	<b>52</b>
<b>Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов</b>				
	931,0	931,0	2	2
<b>Всего</b>	<b>16 309,0</b>	<b>15 681,3</b>	<b>56</b>	<b>54</b>

28.35 Испрашиваемые ассигнования в объеме 14 750 300 долл. США, отражающие чистое сокращение на 627 700 долл. США, предназначены для финансирования 29 должностей категории специалистов и 23 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями. Сокращение главным образом обусловлено переводом одной должности класса С-4 в подпрограмму 3 «Информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями» для выполнения переданных в эту подпрограмму обязанностей по поддержанию контактов с комитетами и предлагаемым упразднением одной должности помощника по компьютерной графике категории общего обслуживания (прочие разряды) по итогам анализа рабочей нагрузки и с учетом имеющихся у Департамента возможностей для перераспределения функциональных обязанностей.

28.36 Компоненты, относящиеся к Отделу стратегических коммуникаций, включают: а) стратегические коммуникации (1 Д-2, 1 Д-1, 3 С-5, 4 С-4, 6 С-3, 4 С-2 и 10 ОО (ПР)); б) Службу информационных центров (1 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 2 С-3, 2 С-2 и 13 ОО (ПР)); и в) программу информационно-просветительской деятельности под названием «Геноцид в Руанде и Организация Объединенных Наций», санкционированную Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 60/225 и 62/96.

Таблица 28.14

**Потребности в ресурсах: программа работы**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
<b>Регулярный бюджет</b>				
Расходы, связанные с должностями	–	–	–	–
Расходы, не связанные с должностями	638,8	638,8	–	–
<b>Всего</b>	<b>638,8</b>	<b>638,8</b>	<b>–</b>	<b>–</b>



- 28.37 Испрашиваемые ассигнования в объеме 638 800 долл. США предназначены для покрытия: а) путевых расходов журналистов, участвующих в ежегодной программе подготовки для палестинских сотрудников средств массовой информации; б) путевых расходов участников ежегодного международного семинара для СМИ по проблеме мира на Ближнем Востоке; с) путевых расходов сотрудников, обслуживающих ежегодную программу подготовки для палестинских сотрудников средств массовой информации; а также d) расходов на услуги подрядчиков, обеспечивающих типографское обслуживание и письменный перевод, общих оперативных расходов в связи с использованием конференционными помещениями и расходов на канцелярские и конторские принадлежности и материалы.

Таблица 28.15

**Потребности в ресурсах: программа работы**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	7 303,7	7 303,7	23	23
Расходы, не связанные с должностями	1 606,9	1 366,7	–	–
<b>Всего</b>	<b>8 910,6</b>	<b>8 670,4</b>	<b>23</b>	<b>23</b>

- 28.38 Испрашиваемые ассигнования в объеме 8 670 400 долл. США предназначаются для следующих целей: а) финансирование 23 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 2 С-3, 3 С-2/1, 1 ОО (ВР) и 11 ОО (ПР)) (7 303 700 долл. США) для сотрудников, силами которых будет обеспечиваться освещение в печати и аудиовизуальных средствах массовой информации основных совещаний и мероприятий, подготовка новостных программ (для телевидения, радио и Интернета), поддержание связей с общественностью и координация деятельности в области общественной информации с органами, специализированными учреждениями и другими субъектами системы Организации Объединенных Наций, базирующимися в Женеве; и б) покрытие не связанных с должностями расходов в объеме 1 366 700 долл. США, отражающих сокращение на 240 200 долл. США, которое главным образом объясняется сокращением потребностей по статьям временного персонала общего назначения, услуг по контрактам и общих оперативных расходов.

Таблица 28.16

**Потребности в ресурсах: информационная служба Организации Объединенных Наций в Вене**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	2 420,9	2 420,9	10	10
Расходы, не связанные с должностями	277,8	232,0	–	–
<b>Всего</b>	<b>2 698,7</b>	<b>2 652,9</b>	<b>10</b>	<b>10</b>

28.39. Испрашиваемые ассигнования в объеме 2 652 900 долл. США предназначаются для финансирования 10 сохраняющихся должностей (1 Д-1, 1 С-4, 2 С-3, 1 С-2/1, 1 ОО (ВР) и 4 ОО (ПР)) (2 420 900 долл. США) и покрытия соответствующих не связанных с должностями расходов (232 000 долл. США) на освещение в печати и предоставление услуг в области связей с общественностью во взаимодействии не только со средствами массовой информации, но и с гражданским обществом в Австрии, Венгрии, Словакии и Словении. Эта служба координирует также деятельность в области общественной информации с органами, специализированными учреждениями и другими субъектами системы Организации Объединенных Наций, базирующимися в Вене, в интересах обеспечения единообразной подачи информационных материалов.

Таблица 28.17

**Потребности в ресурсах: периферийные отделения Организации Объединенных Наций, информационный компонент**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 899,6	1 256,4	10	8
Расходы, не связанные с должностями	702,8	675,0	–	–
<b>Всего</b>	<b>2 602,4</b>	<b>1 931,4</b>	<b>10</b>	<b>8</b>

28.40 Испрашиваемые ассигнования в объеме 1 931 400 долл. США, отражающие сокращение на 671 000 долл. США, предназначаются для финансирования восьми должностей (1 С-4 и 7 НСС) (1 256 400 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов на информационную деятельность (675 000 долл. США) в восьми периферийных отделениях в Азербайджане, Армении, Беларуси, Грузии, Казахстане, Узбекистане, Украине и Эритрее. Чистое сокращение ассигнований для покрытия связанных с должностями расходов в объеме 643 200 долл. США обусловлено предлагаемым упразднением двух должностей С-5, как указано в пункте 1 таблицы 28.6; это сокращение частично компенсируется последствиями предлагаемой реклассификации двух должностей помощников по общественной информации местного разряда в Азербайджане и Армении в должности национальных сотрудников-специалистов по вопросам информации. Должностные обязанности, которые прежде выполняли сотрудники класса С-5, в дальнейшем будут выполнять национальные сотрудники-специалисты по вопросам информации, которые будут работать в тесном взаимодействии со страновой группой Организации Объединенных Наций под руководством координаторов-резидентов. Данное предложение соответствует рекомендациям Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, в которых Комитет отметил необходимость содействия как можно более широкому привлечению национального персонала как категории специалистов, так и категории общего обслуживания и призвал привлекать и нанимать персонал этой категории, когда это целесообразно и возможно (А/60/7, пункты 70 и 71).

Таблица 28.18

**Потребности в ресурсах: информационные центры Организации Объединенных Наций**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
<b>Регулярный бюджет</b>				
Расходы, связанные с должностями	32 707,9	31 677,5	246	240
Расходы, не связанные с должностями	10 075,8	10 102,7	–	–
<b>Итого</b>	<b>42 783,7</b>	<b>41 780,2</b>	<b>246</b>	<b>240</b>
<b>Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов</b>				
	–	–	–	–
<b>Внебюджетные ресурсы</b>				
	1 588,7	1 588,7	–	–
<b>Всего</b>	<b>44 372,4</b>	<b>43 368,9</b>	<b>246</b>	<b>240</b>

- 28.41 Испрашиваемые ассигнования в объеме 41 780 200 долл. США предназначены для финансирования 240 должностей (7 Д-1, 14 С-5, 8 С-4, 8 С-3, 157 МР и 46 НСС) (31 677 500 долл. США) и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями (10 102 700 долл. США). Сокращение на 1 030 400 долл. США главным образом объясняется следующими факторами: а) предлагаемой реклассификацией в сторону понижения одной должности Д-1 в должность класса С-5 в информационном центре в Мехико; б) предлагаемым упразднением одной должности сотрудника по вопросам информации класса С-4 в информационном центре в Мехико; в) предлагаемым упразднением одной должности сотрудника по вопросам информации класса С-4 в информационном центре в Претории; и г) предлагаемым упразднением четырех должностей местного разряда в информационных центрах в Аккре, Вашингтоне, О.К., Москве и Панаме. Упразднение должностей предлагается в рамках упорядочения организационной структуры Департамента в соответствии с его общей кадровой политикой, как это указано в пункте 1 таблицы 28.6.
- 28.42 Подпрограмма финансируется также за счет прогнозируемых внебюджетных ресурсов в объеме 1 588 700 долл. США, которые были внесены некоторыми принимающими странами; эти средства будут использоваться для финансирования деятельности информационных центров в области общественной информации в таких странах.

**Подпрограмма 2  
Новостное обслуживание**

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 65 469 600 долл. США*

- 28.43 За оперативно-функциональные аспекты данной подпрограммы отвечает прежде всего Отдел новостей и средств массовой информации, поддержку которому оказывает Канцелярия пресс-секретаря Генерального секретаря. Данная подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в разделе «Подпрограмма 2. Новостное обслуживание» программы 24 «Общественная информация» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Таблица 28.19

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** укрепление поддержки Организации Объединенных Наций при помощи информационных продуктов и новостных материалов

**Ожидаемые достижения Секретариата      Показатели достижения результатов**

<p>а) Более широкое использование средствами массовой информации и другими пользователями новостных материалов, информации и соответствующей мультимедийной продукции об Организации Объединенных Наций</p>	<p>а)    i)    Увеличение числа пользователей информационных продуктов Организации Объединенных Наций, размещаемых в Интернете</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>(Число радиопрограмм, загруженных из Интернета)</p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 2,4 миллиона</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 3,1 миллиона</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 3,2 миллиона</p> <p>(Число телевизионных программ, загруженных из Интернета)</p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 23 206</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 85 000</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 90 000</p> <p>(Число фотографий с высокой четкостью изображения, загруженных из Интернета)</p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 138 972</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 210 000</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 275 000</p> <p>(Среднемесячное число посетителей веб-сайта Пресс-центра)</p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 380 412</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 477 855</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 550 000</p>
---	---

---

**Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов**

---

(Среднемесячное число посетителей веб-сайта www.un.org)

Показатель за 2010–2011 годы: 1,8 миллиона

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:  
2,3 миллиона

Целевой показатель на 2014–2015 годы:  
2,5 миллиона

(Просмотр страниц социальных сетей — фотографии)

Показатель за 2010–2011 годы: 1,5 миллиона

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:  
1,8 миллиона

Целевой показатель на 2014–2015 годы:  
2 миллиона

(Просмотр страниц социальных сетей — видеоматериалы)

Показатель за 2010–2011 годы: 6,8 миллиона

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:  
7,7 миллиона

Целевой показатель на 2014–2015 годы:  
8,4 миллиона

(Число пользователей, регулярно посещающих и положительно оценивающих страницы подпрограммы в социальных сетях)

Показатель за 2010–2011 годы: 1,5 миллиона

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:  
3,5 миллиона

Целевой показатель на 2014–2015 годы:  
4,8 миллиона

ii) Увеличение числа радиовещательных и телевизионных сетей, вещательных организаций и ретрансляционных сетей, с которыми поддерживаются партнерские связи, по всем языковым зонам и регионам

*Показатели для оценки работы*

(Количество вещательных станций)

Показатель за 2010–2011 годы: 594

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:  
780

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 800

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>b) Обеспечение своевременного получения агентствами новостей и другими пользователями доступа к ежедневным пресс-релизам, пакетам телевизионных материалов, фотографиям и другим информационным продуктам, освещающим работу заседаний</p>	<p>b) Поддержание на нынешнем уровне доли информационных продуктов, подготавливаемых в установленные сроки, для обеспечения их актуальности для конечных пользователей</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>(Процентная доля продуктов, подготавливаемых в установленные сроки)</p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 87,5 процента</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 88 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 88 процентов</p>

### Внешние факторы

- 28.44 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что национальные и международные организации средств массовой информации будут участвовать в партнерствах и совместном производстве материалов и что политические, экономические и другие факторы позволят организациям средств массовой информации иметь доступ к информационным материалам Организации Объединенных Наций и обеспечивать их вторичное распространение.

### Мероприятия

- 28.45 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) прочие оперативно-функциональные мероприятия (регулярный бюджет):
    - i) брошюры, информационные бюллетени, настенные диаграммы, подборки справочных материалов:
      - a. публикация информационного бюллетеня Организации Объединенных Наций (в печатном виде) на основе материалов, размещаемых на веб-сайте Службой новостей Организации Объединенных Наций (1);
      - b. публикация ежегодной подборки материалов для прессы о Генеральной Ассамблее (2);
    - ii) пресс-релизы, пресс-конференции:
      - a. организация пресс-конференций Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря, других старших должностных лиц Организации Объединенных Наций и представителей государств-членов и системы Организации Объединенных Наций (1);
      - b. координация размещения комментариев и других статей Генерального секретаря и старших должностных лиц Организации Объединенных Наций в печатных изданиях по всему миру (1);

- c. подготовка пресс-релизов, памятных записок с изложением позиции и обзорных материалов, а также выступлений и заявлений Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи и их распространение в средствах массовой информации, среди делегаций и широкой общественности (1);
  - d. проведение брифингов (в том числе подготовка программ брифингов и информационных брифингов, проводимых старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций) и интервью, а также другие прямые контакты с корреспондентами и журналистами, включая оповещение средств массовой информации о предстоящих мероприятиях (1);
  - e. публикация информационных сводок по итогам пресс-конференций и брифингов Генерального секретаря, первого заместителя Генерального секретаря, делегаций и старших должностных лиц Секретариата и других должностных лиц Организации Объединенных Наций, в том числе ежедневных брифингов официальными представителями Организации Объединенных Наций (1);
  - f. подготовка обзоров прессы на предмет основных событий в сфере новостей на регулярной основе и по запросу старших должностных лиц Организации Объединенных Наций (1);
  - g. оказание представителям средств массовой информации услуг по аккредитации и поддержанию контактов и распространение среди них официальных документов для освещения ими деятельности Организации Объединенных Наций, включая обеспечение контактов Генерального секретаря со средствами массовой информации (1);
  - h. освещение открытых заседаний Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и их вспомогательных органов, работы Совета Безопасности и других межправительственных совещаний, проводимых в отделениях Организации Объединенных Наций, и выпуск пресс-релизов по ним; освещение конференций и специальных мероприятий Организации Объединенных Наций (1);
  - i. предоставление старшим должностным лицам Организации Объединенных Наций и другим сотрудникам информационных материалов в электронной форме, включая ежедневные подборки материалов из периодической печати, новостные бюллетени об основных международных событиях и сообщения в средствах массовой информации, касающиеся Организации Объединенных Наций (1);
- iii) аудиовизуальные материалы:
- a. освещение событий Службой новостей Организации Объединенных Наций посредством постоянного обновления веб-сайтов Организации Объединенных Наций и публикации ежедневной сводки новостей, касающихся последних событий в Организации Объединенных Наций и других событий, происходящих в Центральных учреждениях и повсюду в мире (1); освещение событий на страницах интернет-издания Организации Объединенных Наций под названием “Ten Stories the World Should Hear More About” («Десять событий, о которых мир должен знать больше») (1);

- b. формирование партнерств по распространению информации с широким кругом информационных агентств, работающих с традиционными и новыми средствами массовой информации, с целью пропаганды деятельности Организации Объединенных Наций (1);
- c. совершенствование и скоординированное обновление нескольких основных разделов веб-сайта Организации Объединенных Наций на всех официальных языках, в том числе его заглавных страниц и страниц Генерального секретаря и Пресс-секретаря Генерального секретаря, а также новостных разделов этого сайта и аудиовизуальных страниц, включая портал Пресс-центра Организации Объединенных Наций и мультимедийные страницы, открывающие доступ к телевизионным передачам и фото-, радио- и видеоматериалам и информационным услугам Департамента (1);
- d. осуществляемая по запросу и прямая интернет-трансляция проходящих в Организации Объединенных Наций заседаний (например, Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Экономического и Социального Совета), конференций и других мероприятий (1);
- e. обеспечение функционирования системы управления медийными ресурсами, системы сетевого интерактивного доступа к содержанию материалов и системы управления аппаратурой на ленточных магнитных носителях и обеспечение информационно-технологической поддержки веб-сайта unmultimedia.org, разработка и создание приложений, а также техническая поддержка мультимедийных приложений и устранение неисправностей (1); организация долговременного хранения архивных аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций, обеспечение их сохранности и организация работы фото-, аудио- и видеотек (1); организация работы теле- и радиостудий и техническое обслуживание их оборудования (1);
- f. фоторепортажи о деятельности Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря в Центральных учреждениях и на местах для распространения среди информационных агентств, делегаций государств-членов и размещения на различных веб-страницах Организации Объединенных Наций; фоторепортажи о заседаниях Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, встречах в верхах, конференциях высокого уровня, мероприятиях для СМИ и специальных мероприятиях, изготовление портретов и групповых фотографий, подготовка фоторепортажей о мероприятиях в Центральных учреждениях, проводимых Председателем Генеральной Ассамблеи (2);
- g. подготовка и распространение на ежедневной основе мультимедийного контента (радиопередач, видеоматериалов и материалов для социальных сетей) на шести официальных языках, а также на португальском языке и суахили, включая подготовку выпусков новостей, тематических передач и других программ (на ежедневной и ежемесячной основе) (1); и производство и выпуск на еженедельной, двухнедельной и ежемесячной основе радиопрограмм на четырех языках, не являющихся официальными языками Организации Объединенных Наций (бенгальском, индонезийском, хинди и урду) (1);
- h. подготовка и компоновка видеоматериалов, видеоочерков и видеопрограмм о работе Организации, включая “United Nations in Action” («Организация Объединенных Наций в действии»), “21st Century” («XXI век») и “Year in Re-



view” («Обзор событий за год»), а также подготовка специальных материалов совместно с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими организациями (8); подготовка телерепортажей о заседаниях Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и других органов, а также о других мероприятиях и событиях, в том числе с участием Генерального секретаря, для распространения среди информационных агентств (1);

- i. прямая трансляция и трансляция в записи из Центральных учреждений по телеканалу Организации Объединенных Наций, а также трансляция в записи сюжетно-тематических программ, подготавливаемых телевидением Организации Объединенных Наций и учреждениями и фондами системы Организации Объединенных Наций для мировой аудитории (1);
- j. программа «ЮНИФИД» — выпуск шесть раз в неделю и трансляция через спутниковый канал связи телевещательной компании «Ассошиэтед Пресс» телевизионным станциям во всем мире блоков телевизионных новостей, подготовленных телевидением Организации Объединенных Наций и другими провайдерами, которые могут быть загружены с сети для последующего воспроизведения с высоким качеством изображения и звука (1).

28.46 Сводная информация о распределении ресурсов в рамках подпрограммы 1 представлена ниже в таблице 28.20.

Таблица 28.20

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 2**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	49 896,9	54 473,0	206	218
Расходы, не связанные с должностями	16 026,9	10 996,6	–	–
<b>Итого</b>	<b>65 923,8</b>	<b>65 469,6</b>	<b>206</b>	<b>218</b>
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	515,7	515,7	2	2
Внебюджетные ресурсы	–	–	–	–
<b>Всего</b>	<b>66 439,5</b>	<b>65 985,2</b>	<b>208</b>	<b>220</b>

28.47 Испрашиваемые ассигнования в объеме 65 469 600 долл. США предназначены для финансирования 128 должностей сотрудников категории специалистов и 90 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и для покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями. Чистое сокращение в размере 454 200 долл. США в основном обусловлено сокращением расходов по статьям услуг по контрактам, общих оперативных расходов и мебели и оборудования, как указано в пункте 2 таблицы 28.6 настоящего доклада.

28.48 Подпрограмма финансируется также за счет прогнозируемых прочих ресурсов, формируемых из начисленных взносов, в объеме 515 700 долл. США, включая две должности, предназначенные для поддержки деятельности в области общественной информации в миротворческих миссиях. По сравнению с двухгодичным периодом 2012–2013 годов объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, остается практически неизменным.

28.49 Сводная информация о распределении ресурсов между двумя основными организационными подразделениями, отвечающими за осуществление подпрограммы 2, «Новостное обслуживание», содержится ниже в таблицах 28.21 и 28.22.

Таблица 28.21

**Потребности в ресурсах: Канцелярия Пресс-секретаря Генерального секретаря**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 308,1	3 252,2	12	12
Расходы, не связанные с должностями	288,9	285,9	–	–
<b>Всего</b>	<b>3 597,0</b>	<b>3 538,1</b>	<b>12</b>	<b>12</b>

28.50 Испрашиваемые ассигнования в объеме 3 538 100 долл. США предусматриваются для финансирования 12 должностей (1 Д-2, 1 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 2 ОО (ВР) и 4 ОО (ПР)) для сотрудников, которые будут информировать Генерального секретаря о важнейших последних событиях в мире и консультировать Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря и старших должностных лиц Секретариата по вопросам, касающимся связей со средствами массовой информации, и для покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями. Сокращение связанных с должностями расходов на 55 900 долл. США обусловлено предлагаемой реклассификацией в сторону понижения должности заместителя Пресс-секретаря уровня Д-1 в должность класса С-5 по итогам проведенного сопоставления функциональных обязанностей и рабочей нагрузки сотрудника, занимающего эту должность. Испрашиваемые ассигнования по статье расходов, не связанных с должностями, в объеме 285 900 долл. США предназначены для покрытия путевых расходов сотрудников, сопровождающих в поездках Генерального секретаря, расходов на оформление подписки на сетевые услуги информационных агентств и прочих общих оперативных расходов.

Таблица 28.22

**Потребности в ресурсах: программа работы**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	46 588,8	51 220,8	194	206
Расходы, не связанные с должностями	15 738,0	10 710,7	–	–
<b>Итого</b>	<b>62 326,8</b>	<b>61 931,5</b>	<b>194</b>	<b>206</b>
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов				
	515,7	515,7	2	2
Внебюджетные ресурсы				
	–	–	–	–
<b>Всего</b>	<b>62 842,5</b>	<b>62 447,2</b>	<b>196</b>	<b>208</b>

- 28.51 Испрашиваемые ассигнования в объеме 61 931 500 долл. США, отражающие чистое сокращение на 395 300 долл. США, предусматриваются для финансирования 206 должностей (1 Д-2, 3 Д-1, 6 С-5, 31 С-4, 54 С-3, 27 С-2/1, 4 ОО (ВР) и 80 ОО (ПР)) (51 220 800 долл. США) и для покрытия соответствующих не связанных с должностями расходов (10 710 700 долл. США), главным образом по статьям временного персонала общего назначения, услуг по контрактам, прочих расходов по персоналу, и прочих общих оперативных расходов. Чистое увеличение ассигнований по статье расходов, связанных с должностями, на 4 632 000 долл. США обусловлено следующими факторами:
- предлагаемым преобразованием 12 должностей сотрудников по связям с прессой, заполняемых по линии временного персонала общего назначения (С-3), в штатные должности в соответствии с мнением Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, который считает, что должности, необходимые для выполнения функций постоянного характера, должны финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и должны быть включены в штатное расписание Секретариата (см. пункт 14 документа А/50/7Add.2). Сотрудники по связям с прессой ежедневно обеспечивают непрерывное освещение работы Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других межправительственных органов, в режиме реального времени принимая решения о том, каким именно вопросам следует уделить особое внимание, для чего требуются политическая зрелость и чуткость. Поскольку Департамент располагает только тремя штатными должностями, в настоящее время он не способен обеспечить освещение мероприятий в порученном ему объеме, если ему не будут предоставлены 12 дополнительных должностей для выполнения функций постоянного характера;
  - отсроченными последствиями учреждения 13 новых должностей в двухгодичном периоде 2012–2013 годов в соответствии с резолюцией 66/246 Генеральной Ассамблеи; такое увеличение компенсируется предлагаемым упразднением одной должности сотрудника по подготовке радиопрограмм на английском языке класса С-3 в связи с упорядочением организационной структуры, как указано в пункте 2 таблицы 28.6 настоящего доклада.
- 28.52 Чистое сокращение по статье не связанных с должностями расходов на 5 027 300 долл. США главным образом обусловлено следующими факторами: а) сокращением объема ассигнований на временный персонал общего назначения на всю сумму затрат в связи с финансированием 12 новых должностей, которые предлагается преобразовать в штатные должности; и б) сокращением объема ассигнований на услуги по контрактам, как указано в пункте 2 таблицы 28.6 настоящего доклада.
- 28.53 Подпрограмма финансируется также за счет прогнозируемых прочих ресурсов, формируемых из начисленных взносов, в объеме 515 700 долл. США, включая две временные должности, одну должность класса С-2 и одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды), предназначенные для поддержки деятельности в области общественной информации в миротворческих миссиях. По сравнению с двухгодичным периодом 2012–2013 годов объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, остается практически неизменным.

### Подпрограмма 3 Информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 38 687 100 долл. США*

- 28.54 За оперативно-функциональные аспекты данной подпрограммы отвечает Информационно-пропагандистский отдел, в состав которого входят следующие компоненты: управление знаниями и дизайн; отношения с неправительственными организациями и информационно-разъяснительная деятельность; информационно-просветительская деятельность (включая, в частности, проведение мероприятий, посвященных памяти о Холокосте и жертвах рабства и трансатлантической работорговли); публикации и редактирование; сбыт и маркетинг; обслуживание посетителей; и Библиотека им. Дага Хаммаршельда. Отдел включает также секретариат Комитета по выставкам и Издательскую коллегию, а также обеспечивает взаимодействие с Комитетом по информации и Четвертым комитетом. Данная подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в разделе «Подпрограмма 3. Информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями» программы 24 «Общественная информация» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Таблица 28.23

#### Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

**Цель Организации:** обеспечение более глубокого понимания роли и деятельности Организации Объединенных Наций и волнующих ее проблем и поощрение обмена идеями, информацией и знаниями в поддержку достижения целей Организации

#### Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

а) Более широкое распространение информации об Организации Объединенных Наций при помощи различных информационных средств и служб и за счет развития партнерских отношений с другими структурами

а) i) Увеличение числа партнерств со структурами Организации Объединенных Наций и с внешними организациями

*Показатели для оценки работы*

(Количество партнерств)

Показатель за 2010–2011 годы: 2856

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 3100

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 3200

ii) Увеличение количества партнеров из числа получающих информацию от Департамента неправительственных организаций из развивающихся стран и стран с переходной экономикой

*Показатели для оценки работы*

(Связанные с Департаментом партнерские НПО из развивающихся стран и стран с переходной экономикой)

---

**Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов**


---

Показатель за 2010–2011 годы: 164

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:  
201

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 246

iii) Увеличение числа посещений веб-сайтов подпрограммы

*Показатели для оценки работы*

(Среднемесячное число посещений веб-сайтов подпрограммы)

Показатель за 2010–2011 годы: 252 943

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:  
293 945

Целевой показатель на 2014–2015 годы:  
319 468

iv) Увеличение числа загрузок публикаций и других информационных материалов индивидуальными конечными пользователями

*Показатели для оценки работы*

(Количество операций загрузки и покупки публикаций с помощью веб-сайта «Публикации» Организации Объединенных Наций, партнерских сайтов и мобильных приложений)

Показатель за 2010–2011 годы: 1 781 920

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:  
2 450 000

Целевой показатель на 2014–2015 годы:  
2 600 000

b) Расширение ассортимента услуг по обмену знаниями и доступа к информации в поддержку работы сотрудников и делегатов

b) i) Более широкое пользование услугами по обмену знаниями, предлагаемыми Библиотекой им. Дага Хаммаршельда в поддержку решения первоочередных задач Организации Объединенных Наций

*Показатели для оценки работы*

(Использование внешних/коммерческих электронных ресурсов, полностью финансируемых Библиотекой им. Дага Хаммаршельда)

Показатель за 2010–2011 годы: 218 920

---

**Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов**


---

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:  
251 780

Целевой показатель на 2014–2015 годы:  
264 369

*Показатели для оценки работы*

(Использование библиотечных консультативных услуг)

Показатель за 2010–2011 годы: 57 768

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:  
61 000

Целевой показатель на 2014–2015 годы:  
65 000

ii) Более широкое использование для целей внутренней коммуникации таких ресурсов, как iSeek и deleGATE

*Показатели для оценки работы*

(Среднемесячное число просмотров страниц в iSeek и deleGATE)

Показатель за 2010–2011 годы: 2 288 661

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:  
2 357 321

Целевой показатель на 2014–2015 годы:  
2 428 041

---

### Внешние факторы

- 28.55 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) институты гражданского общества, вторичные распространители информации и другие партнеры, включая другие подразделения системы Организации Объединенных Наций, смогут взаимодействовать с Департаментом; б) интерес академических кругов к принципам, деятельности и задачам Организации Объединенных Наций не снизится; а также с) доступу целевой аудитории к услугам и программам не будут препятствовать состояние инфраструктуры, положение в области безопасности или другие причины.

### Мероприятия

- 28.56 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие конкретные мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
    - i) основное обслуживание заседаний: основное обслуживание ежегодной двухнедельной сессии Комитета по информации (2);

- ii) документация для заседающих органов: доклады и материалы для включения в представляемые Четвертому комитету ежегодные доклады, посвященные мероприятиям, связанным с работой Департамента (2); доклады Комитету по информации (2);
- b) прочая оперативно-функциональная деятельность (регулярный бюджет):
  - i) периодические публикации:
    - a. *UN Chronicle* («Хроника Организации Объединенных Наций») на английском и французском языках) (8);
    - b. «Основные сведения об Организации Объединенных Наций» (1);
    - c. “Yearbook of the United Nations” («Ежегодник Организации Объединенных Наций») (1) (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы);
  - ii) выставки, экскурсии, лекции:
    - a. программы брифингов по широкому кругу тематических направлений деятельности Организации Объединенных Наций для заинтересованных групп, организуемых как в помещениях Организации Объединенных Наций, так и за их пределами или в формате видеоконференций (4);
    - b. проведение экскурсий для широкой публики и специальных экскурсий по предварительной заявке (2);
    - c. определение, обустройство и обслуживание маршрута экскурсий в Центральных учреждениях (2);
    - d. ответы на запросы общественности, главным образом при помощи электронных средств, а также в устной форме и на бумажном носителе, по вопросам, представляющим интерес для Организации Объединенных Наций, включая предоставление специальных информационных подборок для учителей (2);
    - e. отбор, подготовка, организация и размещение выставок в Центральных учреждениях (2);
    - f. семинары, конференции и круглые столы, организуемые совместно с департаментами, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и академическими кругами (2);
  - iii) брошюры, информационные бюллетени, настенные диаграммы, подборки справочных материалов:
    - a. подготовка и/или пересмотр материалов для учебных программ учебных заведений, посвященных деятельности Организации Объединенных Наций и глобальным вопросам, стоящим на ее повестке дня (1);
    - b. подготовка новых или пересмотренных информационных бюллетеней, брошюр, материалов для брифингов, плакатов и проспектов с ответами на часто задаваемые вопросы и затрагиваемые проблемы в целях информирования широкой общественности о деятельности Организации Объединенных Наций (3);
  - iv) пресс-релизы, пресс-конференции: организация пресс-конференций и выпуск пресс-релизов, посвященных новым специальным партнерствам в области инфор-

мационно-пропагандистской деятельности и специальными мероприятиям; открытие выставок; конференции и семинары (3);

- v) специальные мероприятия:
  - a. проведение семинаров по вопросам коммуникации для НПО и программ ориентации для новых ассоциированных НПО (2);
  - b. обеспечение участия видных деятелей и других известных людей в качестве активистов для продвижения программ Организации и активизации информационно-пропагандистской деятельности (2); “UN4U” («ООН для тебя») — ежегодное информационно-пропагандистское мероприятие в ознаменование Дня Организации Объединенных Наций, в рамках которого лекторы Организации Объединенных Наций выступают перед внешними аудиториями (2);
  - c. ряд мероприятий в ознаменование Международного дня памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли (2);
  - d. организация и проведение конференции Департамента общественной информации/НПО, включая подготовку заключительного документа конференции, брошюры по семинарам для НПО и диска DVD о работе конференции (2);
  - e. организация специальных мероприятий и пропаганда отдельных памятных дней и годовщин в партнерстве с департаментами, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, правительствами и НПО (2); и проведение концерта, посвященного Дню Организации Объединенных Наций (2);
  - f. программа информационно-просветительской работы по теме «Холокост и Организация Объединенных Наций» (2);
  - g. осуществление проектов в рамках Инициативы по работе с деятелями культуры и искусства в целях создания фильмов, телевизионных передач или театральных постановок, посвященных Организации Объединенных Наций или конкретным направлениям ее деятельности (2);
  - h. организация специальных мероприятий для учащихся, таких как глобальные видеоконференции, посвященные событиям, отмечаемым Организацией Объединенных Наций, включая создание страниц в «Фейсбуке» (2); ежегодное проведение учебных семинаров для организаторов конференции по образцу Организации Объединенных Наций, подготовка учебных материалов и организация видеодискуссий в прямом эфире для всех участников (2);
- vi) технические материалы:
  - a. подготовка библиографической части «Юридического ежегодника Организации Объединенных Наций», который издается как в печатном виде, так и в электронной форме (1);
  - b. выполнение функции секретариата Консорциума по приобретению электронной информации для системы Организации Объединенных Наций, а также координация закупки внешних информационных интернет-ресурсов и управление ими (1);
  - c. ведение баз статистических данных Организации Объединенных Наций для преподавательского состава и учащихся (1);



- d. предоставление услуг графического дизайна для проведения кампаний и конференций и выпуска публикаций (1);
- e. развитие и поддержка Интранета Секретариата Организации Объединенных Наций (iSeek) и онлайн-ресурса deleGATE (1);
- f. перевод в цифровой формат отдельных категорий документов основных органов Организации Объединенных Наций за прошлые годы на английском, испанском и французском языках и их загрузка в Систему официальной документации и хранилище цифровой информации для обеспечения доступности и сохранности документов в цифровой форме (1);
- g. сетевой справочник о деятельности Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета (1);
- h. поддержка и расширение веб-сайта Библиотеки им. Дага Хаммаршельда, включая продолжение работы по интеграции социальных сетей и различных прикладных программ (1);
- i. поддержка и обновление различных веб-сайтов, таких как «Хроника ООН» и сайты Группы по связям с НПО, служб, отвечающих за обслуживание посетителей, программы «Посланники мира Организации Объединенных Наций», программы стипендий им. Рихам аль-Фарры для журналистов и работников радио и телевидения из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, а также осуществление некоторых других информационно-пропагандистских мероприятий (5);
- j. обслуживание аппаратных средств, программного обеспечения и баз данных Библиотеки им. Дага Хаммаршельда (1);
- k. указатель НПО: ведение/обновление базы данных по неправительственным организациям, ассоциированным с Департаментом;
- l. налаживание взаимодействия с системой библиотек Организации Объединенных Наций путем проведения межучрежденческих совещаний по вопросам обмена знаниями и управления информацией (1);
- m. ведение доступной в режиме реального времени базы данных о публичных ораторах, выступавших по вопросам Организации Объединенных Наций (1);
- n. услуги по поддержанию контактов, включая предоставление конкретных целевых справочно-аналитических материалов, консультаций и рекомендаций и оказание помощи по вопросам информации, а также консультирование по вопросам, касающимся персональных данных, для сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций и представителей государств-членов в целях поддержки их оперативно-функциональной деятельности (1);
- o. создание для Библиографической информационной системы Организации Объединенных Наций (UNBISnet) тезауруса, позволяющего вести поиск документов и публикаций Организации Объединенных Наций во всех форматах (1);
- p. подготовка метаданных по библиотечным материалам во всех форматах (1);
- q. предоставление справочных и исследовательских услуг и услуг по книговыдаче и межбиблиотечному абонементу, в том числе реагирование на направляемые по электронной почте запросы пользователей во всем мире;

- г. отбор и приобретение источников информации в печатном виде и электронной форме путем их закупки и на основе договоренностей о дарении и обмене с институциональными партнерами (1);
  - с. создание хранилища Организации Объединенных Наций для цифровой информации, предназначенного для сбора, обработки и хранения публикаций и документов Организации Объединенных Наций (1);
  - т. организация библиотечного фонда печатных изданий Библиотеки им. Дага Хаммаршельда и обеспечение его сохранности (1);
- с) техническое сотрудничество (регулярный бюджет):
- i) консультативные услуги: консультирование и инструктирование по вопросам информации библиотек Организации Объединенных Наций, библиотек информационных центров Организации Объединенных Наций и депозитарных библиотек Организации Объединенных Наций (2);
  - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: организация учебных программ для делегатов, сотрудников постоянных представительств, сотрудников Организации Объединенных Наций, государственных должностных лиц, сотрудников депозитарных библиотек, НПО и стажеров (2);
  - iii) организация семинаров и лекций для журналистов и работников радио и телевидения из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в рамках ежегодной шестинедельной учебной программы, утверждаемой Генеральной Ассамблеей (2).

28.57 Сводная информация о распределении ресурсов в рамках подпрограммы 3, «Информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями», содержится ниже в таблице 28.24.

Таблица 28.24

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 3**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
<b>Регулярный бюджет</b>				
Расходы, связанные с должностями	34 361,3	33 857,3	148	145
Расходы, не связанные с должностями	5 025,6	4 829,8	–	–
<b>Итого</b>	<b>39 386,9</b>	<b>38 687,1</b>	<b>148</b>	<b>145</b>
<b>Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов</b>				
Внебюджетные ресурсы	2 743,4	2 743,4	10	10
<b>Всего</b>	<b>42 130,3</b>	<b>41 430,5</b>	<b>158</b>	<b>155</b>

28.58 Испрашиваемые ассигнования в объеме 38 687 100 долл. США, отражающие чистое сокращение на 699 800 долл. США, предназначаются для финансирования 145 должностей (1 Д-2, 2 Д-1, 5 С-5, 19 С-4, 24 С-3, 21 С-2/1 и 73 ОО (ПР) (33 857 300 долл. США) и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями (4 829 800 долл. США).

- 28.59 Чистое сокращение связанных с должностями расходов на 504 000 долл. США в основном объясняется предлагаемым упразднением одной должности класса С-5, одной должности класса С-2 и двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в результате пересмотра структуры Информационно-пропагандистского отдела, как указано в пункте 3 таблицы 28.6 настоящего доклада. Это сокращение частично компенсируется предлагаемым переводом из подпрограммы 1 одной должности сотрудника, ответственного за поддержание контактов с Комитетом по информации, класса С-4 и отсроченными последствиями утверждения одной новой должности, учрежденной в двухгодичном периоде 2012–2013 годов в соответствии с резолюцией 66/246 Генеральной Ассамблеи.
- 28.60 Чистое сокращение ассигнований по статье не связанных с должностями расходов на 195 800 долл. США в целом связано с сокращением расходов по контрактам на выполнение различных специализированных работ в результате повышения эффективности, которое достигается за счет объединения ресурсов и надлежащего использования преимуществ информационно-коммуникационных технологий.
- 28.61 Прогнозируемые внебюджетные ресурсы в объеме 2 743 400 долл. США, в частности предназначенные для финансирования одной должности категории специалистов и девяти должностей категории общего обслуживания (прочие разряды), будут использоваться также для финансирования расходов на проведение различных мероприятий и выпуск таких информационных материалов, как “United Nations Development Business” («Деятельность Организации Объединенных Наций в области развития»).

### Специальные конференции

- 28.62 Единовременные ассигнования в объеме 365 000 долл. США предназначаются для финансирования деятельности в области общественной информации в поддержку специальных конференций, запланированных на двухгодичный период 2014–2015 годов, включая, в частности, тринадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

## С. Вспомогательное обслуживание по программе

### *Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 578 200 долл. США*

- 28.63 Административная канцелярия обеспечивает административное, управленческое и вспомогательное обслуживание программы, необходимое для осуществления санкционированных мероприятий Департамента общественной информации. Она оказывает помощь заместителю Генерального секретаря в проработке двухгодичного плана по программам и приоритетов, в составлении, исполнении и мониторинге бюджета по программам, а также в распоряжении средствами целевых фондов, прочими начисленными взносами и внебюджетными ресурсами, обеспечивает соответствующее вспомогательное обслуживание в целях эффективного использования людских ресурсов, планирует, контролирует и координирует потребности, связанные с общим делопроизводством. Она обеспечивает также удовлетворение потребностей Департамента, связанных с информационными технологиями, включая техническое обслуживание и модернизацию компьютерной техники и пользовательских программ.
- 28.64 Сводная информация о распределении ресурсов в рамках компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» содержится ниже в таблице 28.25.

Таблица 28.25

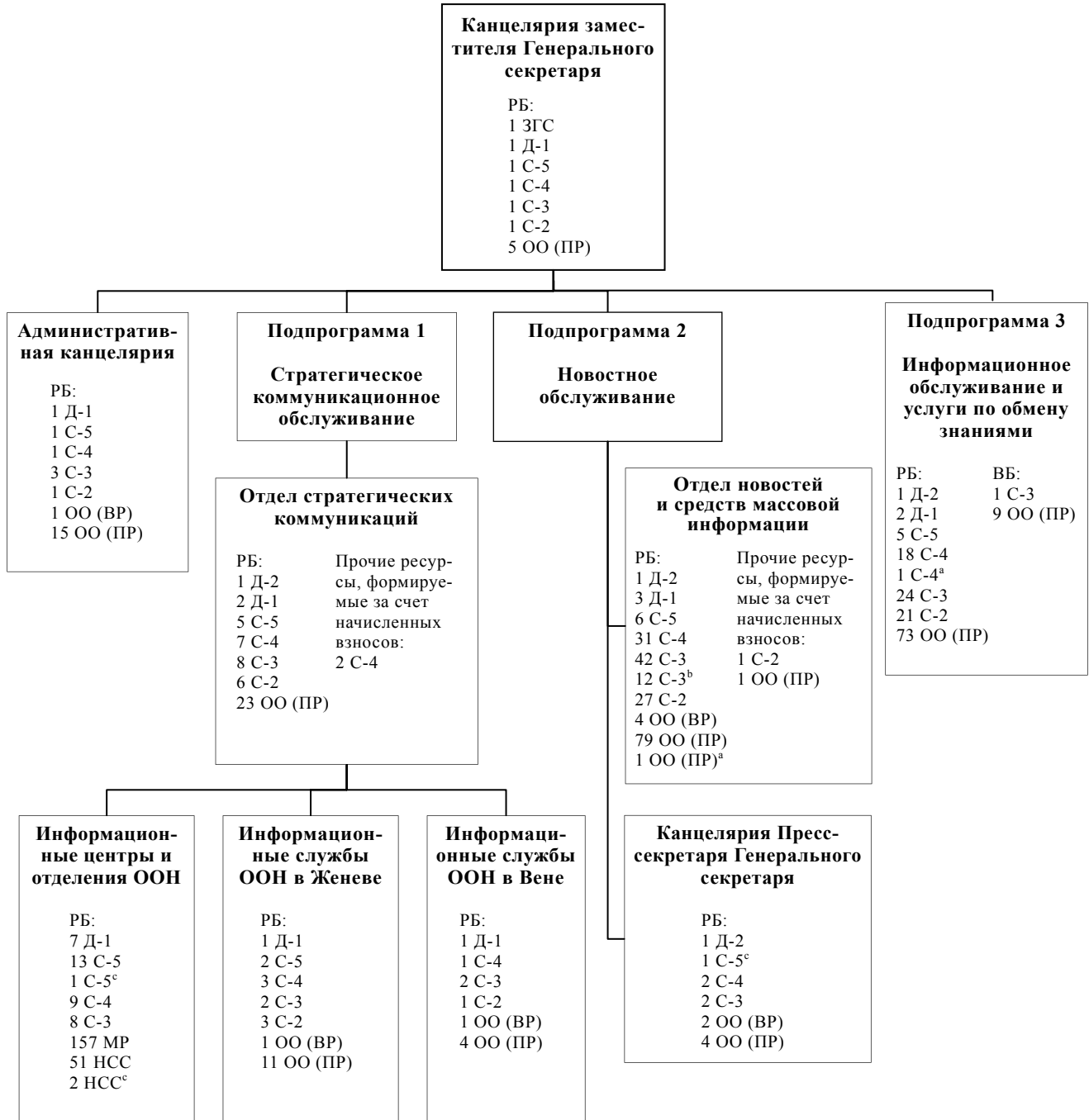
**Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание по программе**

<i>Категория</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2012–2013 гг.</i>	<i>2014–2015 гг. (до пересчета)</i>	<i>2012–2013 гг.</i>	<i>2014–2015 гг.</i>
<b>Регулярный бюджет</b>				
Расходы, связанные с должностями	4 913,2	4 913,2	23	23
Расходы, не связанные с должностями	3 034,3	2 665,0	–	–
<b>Всего</b>	<b>7 947,5</b>	<b>7 578,2</b>	<b>23</b>	<b>23</b>

28.65 Испрашиваемые ассигнования в объеме 7 578 200 долл. США, отражающие чистое сокращение на 369 300 долл. США, предназначаются для финансирования 23 должностей (1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 3 С-3, 1 С-2/1, 1 ОО (ВР) и 15 ОО (ПР)) (4 913 200 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов (2 665 000 долл. США). Чистое сокращение ассигнований по статье не связанных с должностями расходов на 369 300 долл. США в основном обусловлено сокращением расходов на услуги по контрактам и общих оперативных расходов по итогам обзора потребностей Департамента и в результате внесения коррективов в соглашения об уровне обслуживания, которые планируется использовать, с целью оптимизации числа обслуживаемых сетевых счетов, как это указано в пункте 3 таблицы 28.6 настоящего доклада.

## Приложение I

## Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2014–2015 годов

<sup>a</sup> Перевод.<sup>b</sup> Преобразование должностей временных сотрудников общего назначения в штатные должности.<sup>c</sup> Реклассификация.

## Приложение II

### Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

*Краткое изложение рекомендации*

*Меры, принятые для выполнения рекомендации*

#### **Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/66/7)**

Комитет придает большое значение мероприятиям в области общественной информации на местах, так как они содействуют более глубокому пониманию и поддержке общественностью целей и деятельности Организации Объединенных Наций, с их помощью осуществляется распространение информации о работе Организации среди людей во всем мире и ее адаптация под целевую аудиторию на региональном, национальном и местном уровнях. Поэтому Комитет настоятельно призывает Генерального секретаря оперативно принять необходимые меры для заполнения в периферийных отделениях всех остающихся вакансий (пункт VII.10).

Комитет отмечает широкий круг мероприятий по контролю и оценке, который Департамент общественной информации наметил осуществить в двухгодичном периоде 2012–2013 годов. Комитет рассчитывает на то, что в будущие доклады будет включаться информация о результатах этих мероприятий и любых последующих предпринятых действиях, а также об извлеченных уроках (пункт VII.12).

Департамент общественной информации сильно заинтересован в оперативном заполнении вакантных должностей, чтобы в информационных центрах Организации Объединенных Наций и в подразделениях в Центральных учреждениях в течение длительного времени не наблюдалась нехватка персонала и чтобы на имеющихся сотрудников не ложилась чрезмерно тяжелая рабочая нагрузка. Департамент заблаговременно размещает объявления о вакансиях, чтобы свести к минимуму сроки их заполнения. Задержки с заполнением вакансий возникают, в частности, в силу необходимости проведения классификации должности, выполнения письменного перевода текста объявления о вакансии и его утверждения, отбора претендентов и своевременного утверждения отобранной кандидатуры центральными контрольными органами. В случае директоров информационных центров Организации Объединенных Наций процедура получения одобрения со стороны правительства может длиться до одного года. В настоящее время предпринимаются усилия по ускорению всех этапов процедуры набора персонала за счет заблаговременного планирования, установления сроков выполнения мероприятий и разделения обязанностей между надлежащим образом подготовленными сотрудниками.

Деятельность Департамента постоянно корректируется с учетом мероприятий по оценке таким образом, чтобы надлежащим образом использовать имеющиеся возможности для обеспечения взаимодействия и рационализации управленческих решений. С учетом результатов оценки программы «Глобальная модель Организации Объединенных Наций» Департамент намерен переключить внимание с организации своей конференции по образцу

Организации Объединенных Наций на проведение семинаров для организаторов подобных конференций в целях оптимизации усилий на уровне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и привлечения большего числа участников из разных стран мира. Закономерным результатом деятельности Департамента в области мониторинга инициатив по налаживанию партнерств стал обзор программы, предусматривающей проведение еженедельных брифингов для НПО, который показал, что участники положительно оценивают эту программу и проявляют интерес к использованию сетевых интерактивных средств, которые позволяют им облегчить работу по распространению информации. Согласно появившимся в средствах массовой информации оценкам информационно-пропагандистской кампании Департамента в поддержку Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012 года, это мероприятие в большей мере воспринималось как конференция Организации Объединенных Наций, чем какая-либо из предшествовавших ей глобальных конференций по вопросам окружающей среды. Эти оценки также показали, что почти в половине информационных сообщений СМИ излагалась точка зрения Организации Объединенных Наций по наиболее приоритетным вопросам. Для обеспечения согласованности программ и эффективного использования информационных технологий и сетевых средств в Департаменте также проводились оценки эффективности. Согласно оценкам эффективности сетевых средств, пользователи, высоко оценивая многие веб-сайты Департамента, подчеркивают, что Департаменту надлежит продолжать эффективно содействовать обеспечению своевременного доступа к информационным материалам и услугам Департамента и Организации Объединенных Наций в целом, а также обеспечить активное взаимодействие со своей аудиторией. Более широкое использование социальных сетевых ресурсов способствовало усилению способности Департамента обеспечивать распространение информационных материалов Организации Объединенных Наций,

---

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

---

Комитет приветствует то внимание, которое Департамент уделяет пропаганде работы Организации среди молодежи. Комитет ожидает, что Генеральный секретарь будет и далее прилагать свои усилия в этом направлении и искать новые возможности взаимодействия с молодежью. По мнению Комитета, составной частью этих усилий должно стать широкое использование новых средств массовой информации (пункт VII.13).

что придает глобальному взаимодействию беспрецедентный размах. Притом что социальные сети удобны в пользовании и повсеместно доступны, их использование требует от Департамента улучшения внутренней координации на уровне Центральных учреждений и на местах, а также создания надежных средств мониторинга.

Департамент стал значительно шире использовать социальные сети для работы среди молодежи. Предпринимаемые для этого усилия стали предметом особого внимания в апреле 2012 года после того, как под руководством Генерального секретаря состоялся форум «Гугл плюс», на котором Генеральный секретарь обратился с посланием к представителям молодежи из разных стран мира. Департамент также стал размещать больше информационных материалов о молодежи в социальных сетях, в частности на страницах Программы Организации Объединенных Наций по делам молодежи Департамента по экономическим и социальным вопросам, в том числе в рамках подготовки к Всемирному дню молодежи, который проводился в августе 2012 года. Департамент также продолжает использовать для работы с молодежью глобальные видеоконференции, посвященные ключевым мероприятиям Организации Объединенных Наций, свои информационно-пропагандистские мероприятия в школах, а также мероприятия, проводимые в рамках инициативы Организации Объединенных Наций по взаимодействию с академическими кругами. В рамках одной из новых инициатив будет организована профессиональная подготовка для учащихся высших учебных заведений и их консультантов из разных стран мира по вопросам организации конференций по образцу Организации Объединенных Наций. В декабре 2012 года Департамент опубликовал первый выпуск издания «United Nations at a Glance» («Коротко об Организации Объединенных Наций»), специально адресованного молодежи.



Комитет приветствует предпринимаемые сегодня усилия по модернизации и оптимизации рабочих процессов Библиотеки, которые, как ожидается, позволят сократить расходы по персоналу, а также рассчитывает на получение, при представлении будущих докладов, обновленной информации о ходе осуществления изложенных выше проектов, включая результаты оценки их воздействия, а также информацию о потенциальных мерах экономии и любом практическом опыте (пункт VII.20).

Консультативный комитет в течение длительного времени оказывает поддержку информационным центрам Организации Объединенных Наций, поскольку убежден в том, что их роль в распространении информации о деятельности Организации Объединенных Наций и в адаптации этой информации для местной аудитории является важной частью усилий, направленных на мобилизацию широкой поддержки работы Организации и ее целей. С учетом ограничений и неопределенностей, стоящих перед информационными центрами, Комитет считает, что в будущих докладах Генеральному секретарю следует представлять подробный план действий

В январе 2013 года Генеральный секретарь назначил своего посланника по вопросам молодежи, которому Департамент оказывает поддержку путем разработки и осуществления стратегий в области коммуникации и средств массовой информации, касающихся также использования социальных средств массовой информации.

В настоящее время в Библиотеке им. Дага Хаммаршельда осуществляется ряд проектов модернизации, включая проект, предусматривающий создание хранилища Организации Объединенных Наций для цифровой информации. Такое центральное хранилище данных будет использоваться для сбора официальных материалов Организации Объединенных Наций в цифровых форматах, организации пользования ими и обеспечения их сохранности. Хотя еще трудно определить последствия этого проекта с точки зрения затрат, закупочные подразделения уже занимаются подбором подходящего поставщика услуг. Кроме того, в настоящее время проводится работа с целью закупки системы обнаружения сетевых ресурсов, которая облегчит поиск документов Организации Объединенных Наций и материалов, которые могут быть получены из других источников. В 2012 году была закуплена система управления электронными ресурсами, которая должна обеспечить более эффективное управление всеми внешними электронными информационными ресурсами.

Департамент будет изучать методы работы, позволяющие информационным центрам устанавливать более тесные партнерские связи с субъектами на местах, более тесно сотрудничать со страновыми группами Организации Объединенных Наций и использовать новые средства массовой информации в целях расширения их аудитории. В более долгосрочной перспективе могут быть осуществлены некоторые реформы таким образом, чтобы скорректировать формы поддержки наименее крупных информационных центров более крупными центрами на региональном и субрегиональном уровнях. В будущем будет также поощряться сотрудничество между информа-

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

с гарантиями того, что сеть информационных центров Организации Объединенных Наций продолжит эффективно работать в среднесрочной и долгосрочной перспективе (пункт VII.24).

Учитывая важность графического дизайна в распространении информации по проблематике Организации Объединенных Наций, Комитет настоятельно призывает Генерального секретаря и впредь принимать меры по повышению профессионального уровня и расширению возможностей карьерного роста сотрудников этой Группы (пункт VII.25).

Комитет рекомендует Департаменту общественной информации продолжать следить за своей программой публикаций, с тем чтобы в ней учитывались меняющиеся потребности государств-членов (пункт VII.26).

ционными центрами, принадлежащими к одним и тем же языковым зонам.

Департамент в первоочередном порядке рассматривал заявления сотрудников Группы графического дизайна по поводу профессионального обучения в рамках внешних программ. В 2012 году в координации с Управлением людских ресурсов непосредственно в Организации были организованы учебные курсы по вопросам использования настольных издательских систем, которые были частично адаптированы с учетом потребностей Группы графического дизайна. Чтобы обеспечить сотрудникам возможности для творческого роста, пополнения их знаний и совершенствования их профессиональных навыков, используются такие нетрадиционные подходы, как поощрение участия в профессиональных конференциях. Принимаются меры, направленные на поощрение художников-оформителей, изучающих новые возможности для использования перспективных технологий веб-дизайна, в целях повышения их квалификации и предоставления им дополнительных возможностей для развития карьеры в Организации Объединенных Наций; в связи с этим разработка и проектирование веб-сайтов уже включены в качестве самостоятельного направления в программу для молодых сотрудников категории специалистов.

Департамент продолжает развивать свою программу публикаций с учетом запросов государств-членов и других пользователей и следит за тем, чтобы она отвечала самым взыскательным требованиям к печатной продукции. Продолжая издавать в печатном виде свои основные публикации, он также наладил выпуск всех этих изданий в форматах eBook и eMagazine, что помогло расширить круг их читателей. Он также начал выпуск “United Nations at a Glance” («Коротко об Организации Объединенных Наций») — просветительской публикации для молодежи, только начинающей знакомиться с деятельностью Организации Объединенных Наций.

---

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

---

Консультативный комитет отмечает, что в своем докладе о финансовых ведомостях Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, Комиссия ревизоров рекомендовала Администрации пересмотреть и, где это необходимо, перераспределить функции и направления деятельности Издательской коллегии. В таблице 28.26 бюджетного документа Генеральный секретарь приводит описание принятых и запланированных мер во исполнение этой рекомендации, которые, в частности, предусматривают созыв рабочей группы Издательского совета и Рабочей группы по издательской деятельности. В надлежащие сроки Комитет ожидает, что ему будет представлена информация о результатах проделанной работы (пункт VII.27).

Консультативный комитет еще раз подчеркивает, что деятельность в области общественной информации играет важную роль в формировании общественного мнения об эффективности работы Организации по выполнению задач, возложенных на нее в соответствии с мандатами. Однако сегодня, когда основные средства массовой информации утрачивают свою актуальность на фоне рос-

диненных Наций. Были достигнуты сдвиги в плане повышения эффективности за счет надлежащего применения технологий цифровой печати, а также предоставления местным издателям лицензий на перевод вместо выполнения работ по письменному переводу своими силами.

Рабочая группа по издательской деятельности была учреждена в сентябре 2011 года. Эта группа подготовила новый бюллетень Генерального секретаря об Издательском совете, который был опубликован в марте 2012 года в качестве документа ST/SGB/2012/2. В этом бюллетене Генеральный секретарь предоставил Издательскому совету более широкие полномочия по определению издательской политики и стандартов Секретариата, консультированию департаментов-составителей по вопросам наилучшей практики и оценке их программ публикаций для обеспечения того, чтобы публикации Организации Объединенных Наций оставались и впредь источником качественной, актуальной и оперативной информации и чтобы издательская деятельность и практика Организации Объединенных Наций соответствовали общим целям и приоритетным задачам Организации в отношении актуальности, реализуемости, распространения, выпуска, эффективности с точки зрения затрат и сохранности информационного продукта. Кроме того, поскольку в состав недавно созданного Издательского совета входят представители всех мест службы, ожидаются положительные изменения в отношении осуществления политики в области издательской деятельности, а также в отношении упорядочения рабочих процессов в этой области в Секретариате.

Департамент признает повышение действенности и роли альтернативных средств распространения информации, которые коренным образом меняют порядок доступа к информации и ее обмена. С учетом этого Департамент принял меры по наращиванию своего активного и авторитетного присутствия в социальных сетях. К числу приоритетных задач заместителя Генерального секретаря по комму-

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

та популярности альтернативных источников информации, платформы распространения новостных материалов стремительно множатся и диверсифицируются, а инструменты социальных сетей коренным образом меняют порядок доступа к информации и ее обмена, Комитет интересуется, не пора ли Департаменту общественной информации подумать над тем, как повысить способность Департамента общественной информации более оперативно реагировать на потребности Организации, каким образом это может способствовать более творческому и инноваторскому подходу к его работе и как организовать дальнейшую пропаганду работы Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы она имела непосредственное отношение к повседневной жизни людей во всем мире. Комитет отмечает, что этот вопрос находится в ведении Комитета по информации, и в этой связи предлагает Генеральному секретарю передать данный вопрос этому Комитету для его дальнейшего рассмотрения (пункт VII.28).

**Управление служб внутреннего надзора (A/67/297 (Part I))**

Конкретные требования к изданию интернет-публикаций были определены в административной инструкции ST/AI/2001/5, где всем подразделениям Секретариата рекомендовалось создавать интернет-сайты, посвященные конкретно их программе. Положения этой инструкции касались интернет-издательской деятельности, но не охватывали социальных медиа. Кроме того, мандат, роли и обязанности Издательской коллегии применительно к изданию интернет-публикаций и использованию социальных медиа не были четко определены или прописаны. Не было никаких свидетельств того, что с 2005 года программы публикаций (за исключением программ Комитета по экономическим и социальным вопросам) пересматривались. Вследствие этого подходы, применявшиеся Секретариатом к интернет-издательской деятельности, были непоследовательными (пункт 36).

никации и общественной информации в настоящее время относится стратегическая оценка потенциала социальных сетей и, в частности, комплексная оценка способности Департамента адаптироваться к изменяющимся условиям (также в том, что касается многоязычия). Вместе с тем важно подчеркнуть, что реагирование на изменение информационной среды требует определенных затрат на технические средства и кадровые ресурсы. Сознательная необходимость сокращения расходов и продолжая при этом придавать важное значение традиционным средствам коммуникации, Департамент стремился налаживать междепартаментские партнерства в целях объединения сильных сторон и оптимизации ресурсов разных структур.

Департамент общественной информации согласился с рекомендацией о том, что ему следует инициировать пересмотр бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/2005/15. В результате в марте 2012 года вышел новый бюллетень Генерального секретаря (ST/SGB/2012/2), в котором уточняются роли и обязанности Издательского совета применительно к издательской деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций.

*Краткое изложение рекомендации*

Хотя Департамент общественной информации является главным департаментом, целенаправленно занимающимся распространением общественной информации, у него нет официально порученной ему роли, которая предусматривала бы координацию выполнения функции этого профиля в масштабах всего Секретариата. УСВН рекомендовало Департаменту разработать и представить Комитету по информации план действий, в котором излагались бы роли и обязанности по координации функции общественной информации в Секретариате, включая: роли Департамента общественной информации и других подразделений Секретариата; приоритетность любой координационной деятельности; необходимость разработки такого стратегического плана в области общественной информации и коммуникации в Секретариате, в котором излагались бы его видение и широкие общие приоритетные задачи, а также приоритеты и видение Генерального секретаря в отношении этой функции; необходимость сбора данных о связанных и не связанных с должностями ресурсах (с разбивкой по классам должностей и источникам финансирования), выделяемых на мероприятия в области общественной информации, о которых говорится в докладе УСВН (пункты 60 и 61).

*Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Канцелярия Генерального секретаря заявила, что разработка видения и определение широких приоритетных задач возложены на Генерального секретаря и что Департаменту общественной информации необходимо предоставить в целевом порядке ресурсы для оказания поддержки Канцелярии Генерального секретаря в связи подготовкой стратегического плана информационного сопровождения деятельности по выполнению приоритетных задач Организации. Таким образом, Департамент общественной информации возражает против рекомендации относительно разработки стратегического плана в области общественной информации и коммуникации, считая, что нынешняя система, построенная на сочетании долгосрочной политики в области коммуникации, утверждаемой Генеральным секретарем, и деятельности по осуществлению более краткосрочных приоритетов и кампаний в области коммуникации, обеспечивает прагматический и гибкий подход, позволяя Организации, с одной стороны, выполнять долгосрочные мандаты, а с другой стороны, оперативно реагировать на последние срочные новости.

УСВН сняло вопрос об этой рекомендации.

## Приложение III

### **Мероприятия, осуществлявшиеся в двухгодичном периоде 2012–2013 годов и не предусмотренные на 2014–2015 годы**

<i>A/66/6 (Sect. 28), пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
<b>Подпрограмма 1</b>			
<b>Стратегическое коммуникационное обслуживание</b>			
28.24(a)(i)	Основное обслуживание ежегодной двухнедельной сессии Комитета по информации	2	Перенесено из подпрограммы 1 в подпрограмму 3, поскольку за проведение этого мероприятия отвечает Информационно-пропагандистский отдел. Вклад Отдела стратегических коммуникаций ограничивается участием в составлении основного доклада.
28.24(a)(ii)	Доклады и материалы для включения в представляемые Четвертому комитету ежегодные доклады, посвященные мероприятиям, связанным с работой Департамента	2	Перенесено из подпрограммы 1 в подпрограмму 3.
28.24(a)(ii)	Доклады Комитету по информации	2	Перенесено из подпрограммы 1 в подпрограмму 3.
<b>Итого</b>		<b>6</b>	
<b>Подпрограмма 3</b>			
<b>Информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями</b>			
28.47(a)(i)b.	“United Nations Development Business” («Деятельность Организации Объединенных Наций в области развития») — публикация по вопросам закупок (многоязычное издание, выходит два раза в месяц)	48	Последнее печатное издание было выпущено в декабре 2011 года. Содержание этого издания, в частности оперативные сводки, объявления о закупках и уведомления о заключении контрактов, теперь распространяется только через Интернет с помощью веб-сайта <a href="http://www.devbusiness.com">www.devbusiness.com</a> . В связи с этим отпала необходимость в разбивке этого издания на 48 выпусков за двухгодичный период, как это делалось прежде. Все соответствующие интернет-публикации в рамках издания «Деятельность Организации Объединенных Наций в области развития» будут размещены на одном сайте.

<i>A/66/6 (Sect. 28), пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
28.47(a)(vi)c.	Координация работы общей сети индексируемых ресурсов с библиотеками Организации Объединенных Наций за пределами Центральные учреждений	1	Новые технологии позволят каждой библиотеке Организации Объединенных Наций самостоятельно выполнять работу по индексированию информационных материалов.
28.47(a)(vi)n.	Организация онлайн-дискуссионных форумов, видеоконференций, видеодискуссий для преподавателей и учащихся	1	Объединено с инициативой «Специальные мероприятия для студентов, например глобальные видеоконференции, посвященные событиям, отмечаемым Организацией Объединенных Наций, включая размещение материалов на соответствующих страницах в «Фейсбуке»».
28.47(a)(vi)t.	Сетевая версия журнала «UN Chronicle» («Хроника Организации Объединенных Наций»)	1	Объединено с «поддержкой и обновлением различных веб-сайтов».
<b>Итого</b>		<b>51</b>	
<b>Всего</b>		<b>57</b>	